

# *Aspire*

## **Bedienungsanleitung**

### **4TXH**



# Inhalt

Geräteansicht.....	3
<b>Grundsätzliche Einstellungen</b>	
Display .....	4
Rufton einstellen .....	4
Lautstärkeregelung .....	5
Mikrofonstummuschaltung .....	6
<b>Gespräche</b>	
Intergespräche .....	6
Externe Anrufe beantworten .....	7
Externe Gespräche abgehend führen.....	8
<b>Grundlegende Funktionen</b>	
Wahlvorbereitung .....	9
Wahlwiederholungsliste .....	9
Anruferliste .....	10
Lauthören .....	11
Freisprechen .....	12
<b>Gespräche handhaben</b>	
Halten/Rückfrage .....	12
Vermitteln .....	14
<b>Schneller Zugriff auf Rufnummern</b>	
Direktruffasten.....	15
Telefonbuch .....	16
Namen eingeben:.....	18
<b>Weitere Funktionen</b>	
Allgemeines Löschen von Funktionen .....	18
Rufverfahren für int. Anrufe (Stimm-/ Signalruf) .....	19
Rufumleitung.....	20
Follow-Me / Folge mir .....	23
Ruf heranholen / Call Pickup .....	23
Automatischer Rückruf / Warten auf Frei.....	24
Konferenzen.....	25
Anrufschutz .....	28
Funktionstasten programmieren .....	28
Übersicht der Servicecodes .....	32
<b>Mailbox</b>	
Aspire Voicemail .....	34
<b>Menü-Bedienung</b>	
Menüstruktur im Ruhezustand des Telefons .....	40

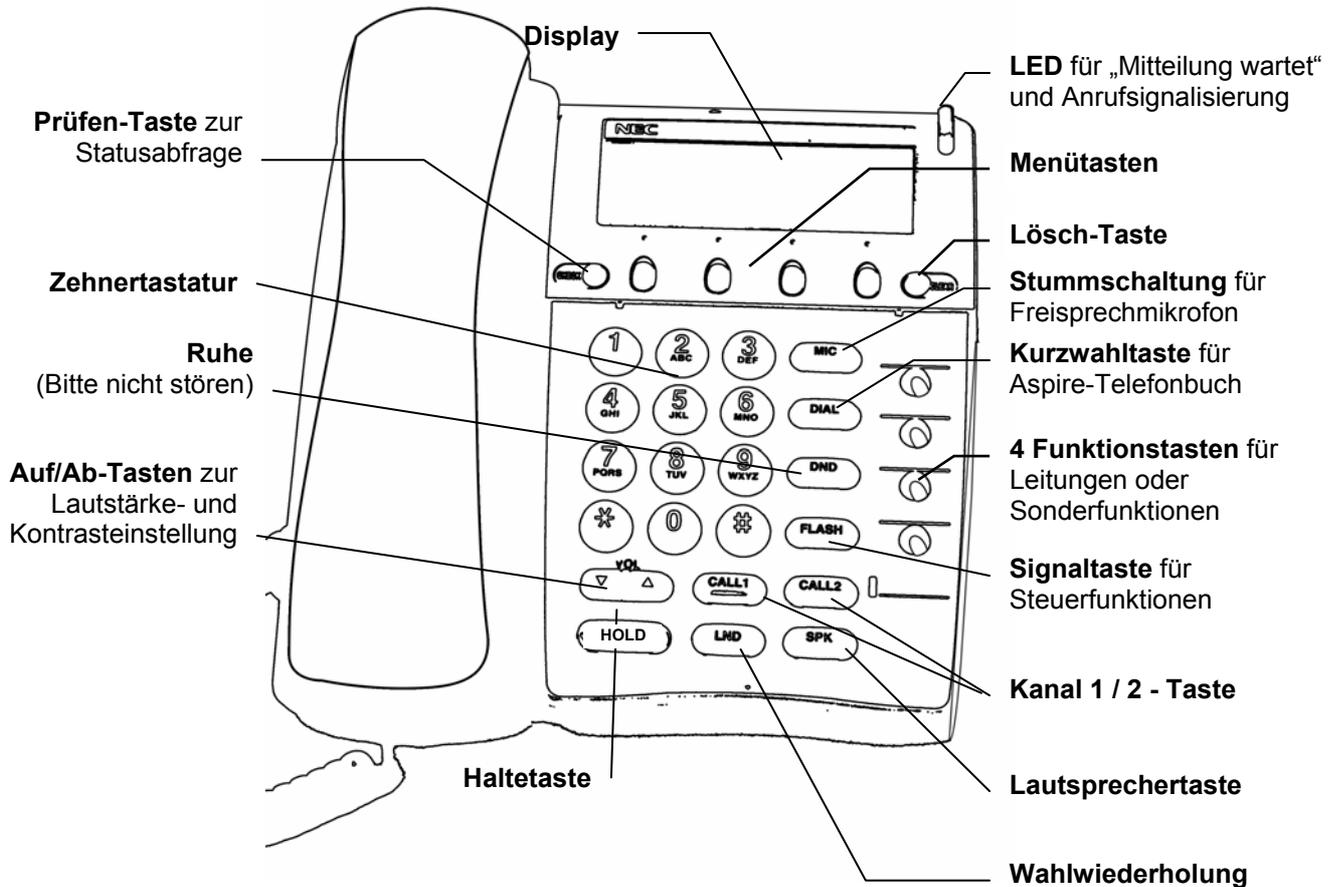
## Allgemeines

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt von NEC Infrontia entschieden haben.

Das hohe Innovationsniveau des Kommunikationssystems Aspire von NEC Infrontia wird durch ständige Weiterentwicklung der Leistungsmerkmale und der Bedienung gewährleistet. Daraus und durch die flexible Einrichtung des Systems können sich Abweichungen zwischen dieser Bedienungsanleitung und Ihrem System ergeben. Insbesondere Servicecodes können kundenorientiert angepasst werden. Auch Irrtümer können wir nicht ganz ausschließen. Haben Sie deshalb bitte Verständnis dafür, dass aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen keine Ansprüche hergeleitet werden können.

NEC Infrontia Ltd.  
German Branch

# Geräteansicht



## Lautsprecherfunktionen:

**Freisprechen** für abgehende oder kommende Gespräche mit der Lautsprechertaste, ohne den Hörer zu benutzen.

**Automatisches Freisprechen** mit Zieltasten oder Funktionstasten für Leitungen und Teilnehmer ohne eine weitere Taste zu drücken.

**Stimmruf** ermöglicht einen internen Anruf zu beantworten, ohne eine Taste zu betätigen oder den Hörer abzuheben.

**Lauthören** um weitere Personen im Raum an dem Gespräch teilhaben zu lassen. (Lautsprechertaste 2x drücken, Taste blinkt)

**Durchsagen** werden über den eingebauten Lautsprecher wiedergegeben. Informationen können direkt an mehrere Mitarbeiter gleichzeitig verteilt werden.

## Generelles zur Bedienung:

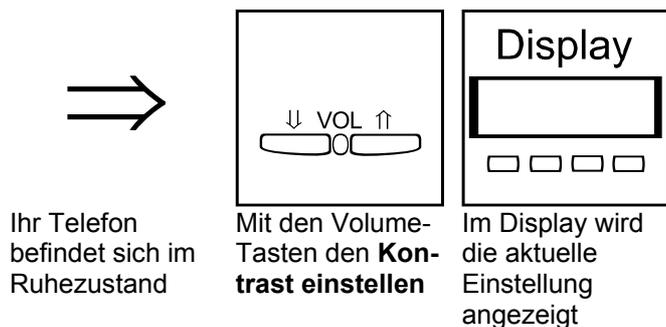
Bedienprozeduren, die mit der „Kanal 1 - Taste“ beginnen, können in der Regel auch mit „Kanal 2“, Lautsprecher oder Abheben des Hörers eingeleitet werden.

# Display

## Beschreibung:

Das Display zeigt Ihnen Informationen über aktivierte Leistungsmerkmale, den aktuellen Anruf oder das aktuelle Gespräch. Die untere Zeile ermöglicht Ihnen in Verbindung mit den Menütasten eine interaktive Bedienung.

## Kontrast einstellen



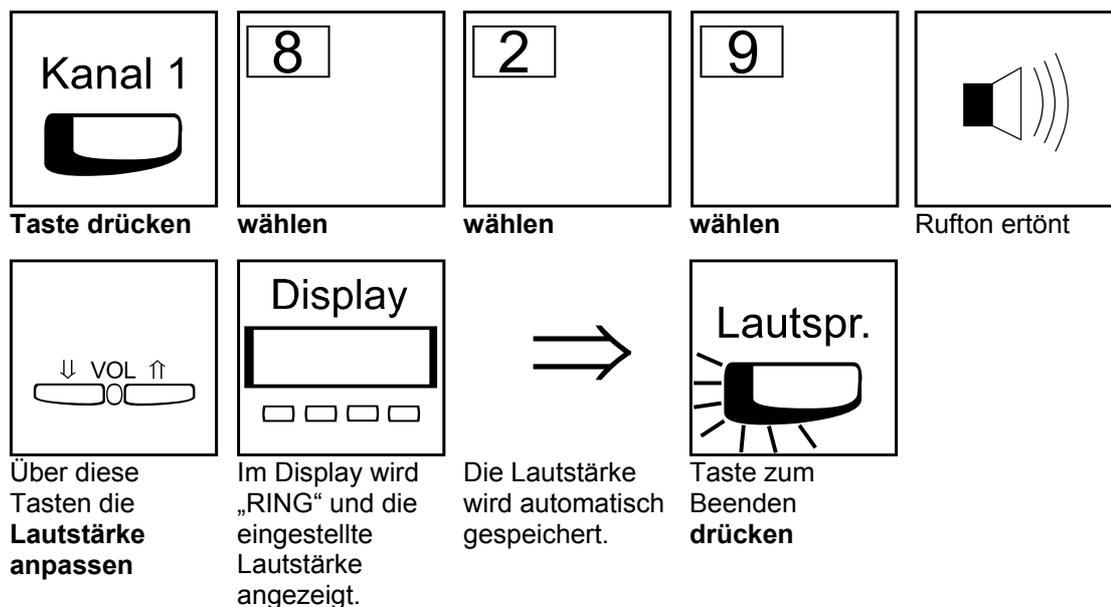
# Rufton einstellen

## Beschreibung:

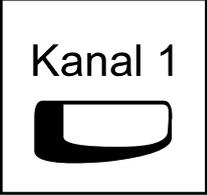
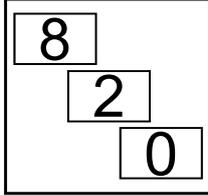
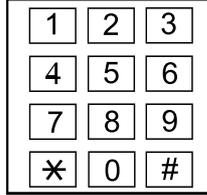
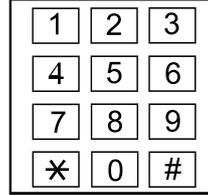
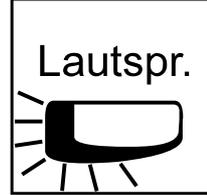
Ihr Telefon bietet für externe und interne Rufe individuelle Tonrufeinstellungen. So können Sie schon am Rufsignal erkennen um was für einen Anruf es sich handelt. Es stehen Ihnen drei Klingeltöne und weitere fünf Tonmuster zur Verfügung.

Die Lautstärkeanpassung kann immer dann über die Volume-Tasten erfolgen, wenn das Telefon läutet.

## Ruftonlautstärke anpassen



## Rufton für interne und externe Rufe individuell einstellen

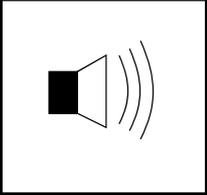
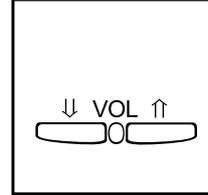
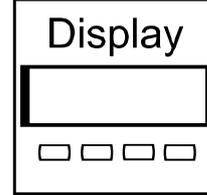
 <p><b>Kanal 1</b></p>	 <p><b>8</b> <b>2</b> <b>0</b></p>	 <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 * 0 #</p>	 <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 * 0 #</p>	 <p><b>Lautspr.</b></p>
Taste drücken	Servicecode wählen	Wählen Sie: 1 – Interner Ruf 2 – Externer Ruf	Rufton wählen 1 – 8	Taste zum Beenden drücken

## Lautstärkeregelung

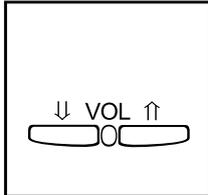
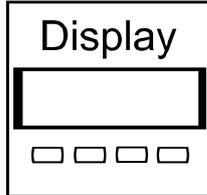
### Beschreibung:

Sie können unterschiedliche Lautstärken für Tonruf, Hörer, Lautsprecher, Sprechgarnitur und Hintergrundmusik an Ihrem Telefon individuell einstellen. Je nach Nutzung Ihres Telefons ändern die Volume-Tasten die jeweilige Lautstärke oder den Displaykontrast.

### Lautstärke für Lauthören / Freisprechen anpassen

		 <p><b>Display</b></p>
<p>Sie führen ein Gespräch im Freisprechbetrieb, mit Lauthören oder hören Hintergrundmusik</p>	<p>Über diese Tasten die <b>Lautstärke anpassen</b></p>	<p>Im Display wird „SPEAKER“ und die eingestellte Lautstärke angezeigt.</p>

### Hörerlautstärke verändern

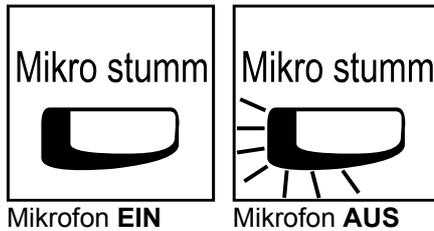
		 <p><b>Display</b></p>
<p>Sie führen ein Gespräch</p>	<p>Über diese Tasten die <b>Lautstärke anpassen</b></p>	<p>Im Display wird „HANDSET“ und die eingestellte Lautstärke angezeigt.</p>

## Mikrofonstummschaltung

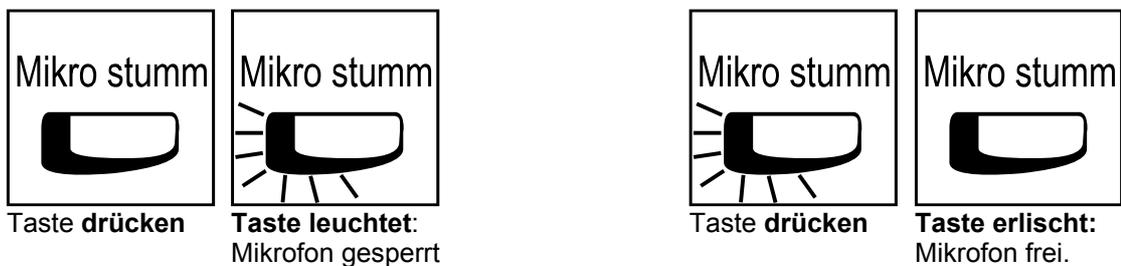
### Beschreibung:

Die Mikrofonstummschaltung schaltet Ihr Freisprechmikrofon ab. In diesem Zustand werden keine Stimmen oder Geräusche aus der Umgebung mehr an den Gesprächspartner übertragen. Die Stummschaltung kann in jedem Zustand ( frei, belegt, klingeln) erfolgen. Das Mikrofon bleibt in diesem Zustand, bis Sie es wieder freigeben. Die Stummschaltung ist auch in Verbindung mit einem ankommenden Stimmruf (Direktansprechen) zu verwenden.

### Statusanzeige der Mikrofontaste



### Mikrofon stummschalten / freischalten



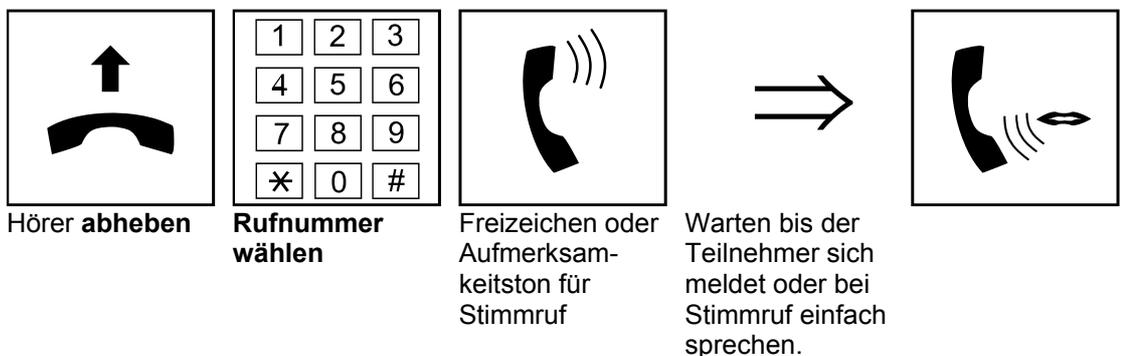
## Interngespräche

### Beschreibung:

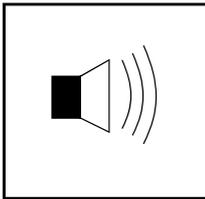
Interne Gespräche verbinden Sie mit anderen Teilnehmern des Aspire Telefonsystems ohne kostenpflichtige Amtsleitungen zu benutzen. Das System bietet Ihnen zwei Arten der Anrufsignalisierung bei Internverbindungen:

- **Signalruf** Zielnebenstelle klingelt bis der Hörer abgehoben wird
- **Stimmruf** Bei der Zielnebenstelle ertönt ein kurzer Signalton, der Anrufer kann direkt sprechen und der gerufene einfach antworten (wie Freisprechen)

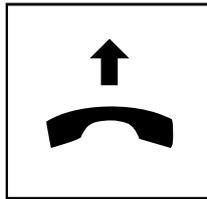
### Internverbindung aufbauen



### Interngespräch entgegennehmen (Signalruf)



Telefon läutet

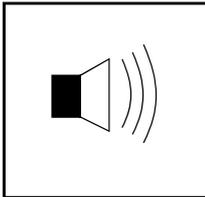


Hörer abheben

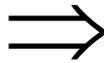


Gespräch führen

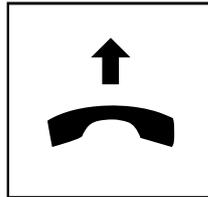
### Interngespräch entgegennehmen (Stimmruf)



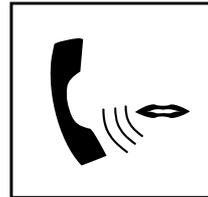
**Aufmerksamkeitston:** Sie werden angesprochen



Sie können direkt, wie bei Freisprechen, antworten - wenn Mikrofon nicht Stummgeschaltet

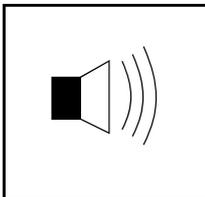


Hörer abheben

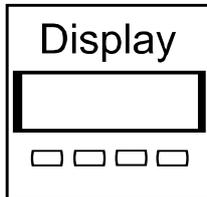


Gespräch führen

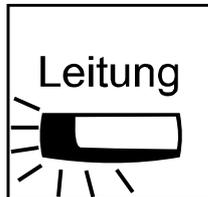
### Externe Anrufe beantworten



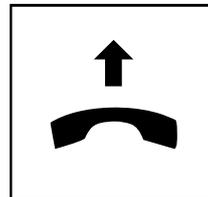
Telefon läutet



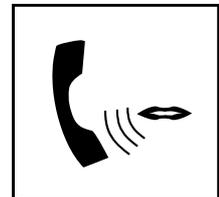
Im Display wird ggf. die Anruferinformation und der Durchwahlnamen angezeigt



Eine vorhandene Leitungstaste **blinkt grün:** Durchwahlanruf oder **rot:** ungezielter Anruf



**Hörer abheben** oder ggf mit der Leitungstaste gezielt das Gespräch entgegennehmen.



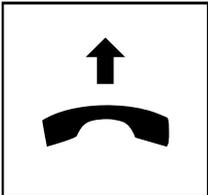
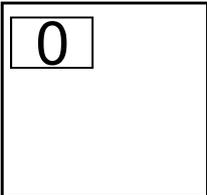
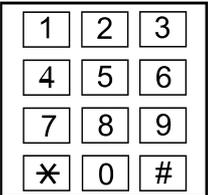
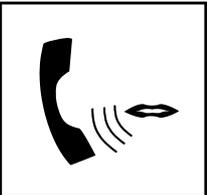
## Externe Gespräche abgehend führen

### Beschreibung:

Das System bietet auch für abgehende Amtsgespräche verschiedene Vorgehensweisen für die Teilnehmer an. Leiten Sie Amtsgespräche in der für Sie sinnvollsten Weise ein. Es stehen folgende Belegungsmöglichkeiten zur Verfügung:

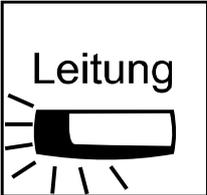
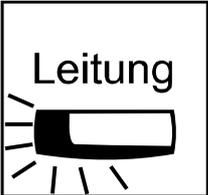
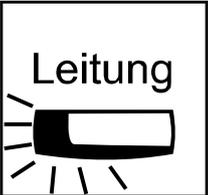
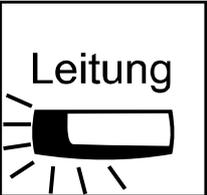
1. Wahl einer Kennzahl ( 0 ) für abgehende Verbindungen
2. Drücken einer Leitungstaste für gezielten Amtszugriff
3. Drücken einer Amtsbündeltaste (Belegung einer Amtsleitungsgruppe)
4. Wahl einer Kennzahl (805 + Leitungsnummer) für gezielten Amtszugriff
5. Wahl einer Kennzahl (804 + Leitungsnummer) für Amtsbündelzugriff
6. Automatische Amtsbelegung bei abheben des Hörers (nur bei entsprechender Systemprogrammierung für dieses Telefon)

### Ungezielter Amtszugang (Variante 1)

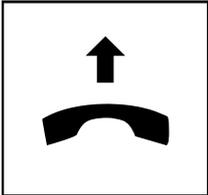
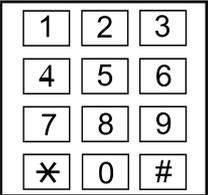
				
Hörer <b>abheben</b>	„0“ <b>wählen</b> (ungezielter Amtszugang)	Externer Wählton (Bei Besetztton ist keine Amtsleitung frei)	<b>Rufnummer wählen</b>	Gespräch <b>führen</b>

### Leitungstasten

Statusanzeige bei Leitungstasten: (grün: Ihre Leitung / rot: allgemein Belegt)

				
<b>AUS</b> Leitung frei	<b>Leuchtet</b> Leitung belegt	<b>Blinkt langsam</b> Leitung in Halten	<b>Blinkt schnell</b> Anruf	<b>Blinkt grün unterbrochen</b> Eigene Leitung

### Gezielter Amtszugang über Leitungstasten

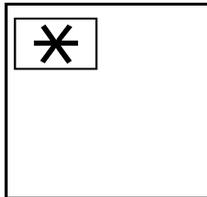
				
Hörer <b>abheben</b>	Freie Leitungstaste <b>drücken</b>	Externer Wählton	<b>Rufnummer wählen</b>	Gespräch <b>führen</b>

# Wahlvorbereitung

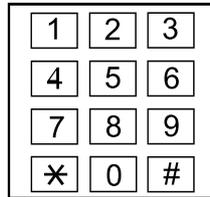
## Beschreibung:

Wählen Sie eine Rufnummer bevor Sie den Hörer abheben. So haben Sie die Möglichkeit, Tippfehler zu erkennen. Dieses Merkmal steht Ihnen nur in Verbindung mit einem Display zur Verfügung.

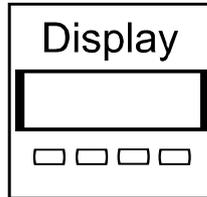
## Wahlvorbereitung am Systemtelefon mit Display



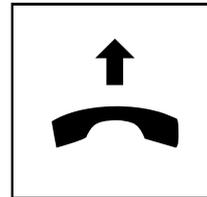
**Taste drücken**  
Wahlvorbereitung einleiten



**Rufnummer wählen**



Im Display werden die gewählten Ziffern angezeigt



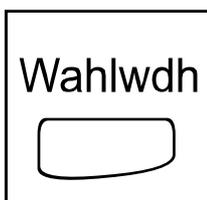
Hörer abheben um die Anwahl zu starten. Sie können auch eine Leitungstaste, die Lautsprecher-taste oder die Kanal1-Taste drücken.  
Drücken Sie „Halten“ um die eingegebene Rufnummer zu löschen.

# Wahlwiederholungsliste

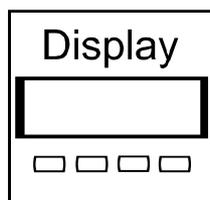
## Beschreibung:

Über die Wahlwiederholungsliste erreichen Sie die 10 zuletzt gewählten Rufnummern. Ob nur externe Rufnummern oder auch zusätzlich interne Rufnummern in der Liste gespeichert werden, ist in der Systemprogrammierung festgelegt.

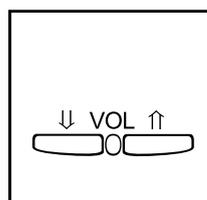
## Anwahl aus der Wahlwiederholung



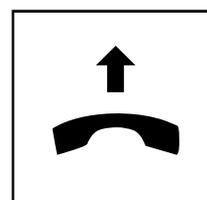
**Taste drücken**



Die zuletzt gewählte Rufnummer wird angezeigt

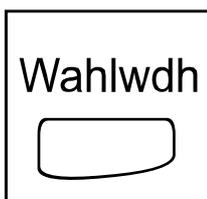


**Vor und zurückblättern**

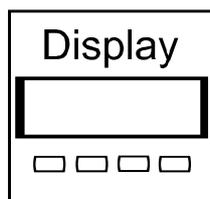


**Hörer abheben** um die Anwahl zu starten. Sie können auch eine Leitungstaste oder die Lautsprechertaste drücken. Die Liste verlassen Sie mit der Taste „Halten“.

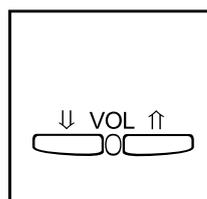
## Einträge aus der Wahlwiederholungsliste löschen



**Taste drücken**



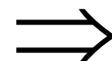
Die zuletzt gewählte Rufnummer wird angezeigt



Zu löschenden **Eintrag auswählen**



Menütaste **Lösch** (löschen) drücken



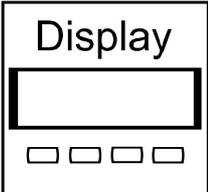
Der Eintrag ist gelöscht. Der Nächste wird angezeigt.

# Anruferliste

## Beschreibung:

Die Anruferliste zeigt Ihnen unbeantwortete Amtsanrufe an. Je nach Systemprogrammierung können auch angenommene Rufnummern abgespeichert werden. Hat in Ihrer Abwesenheit das Telefon geläutet, so wird die vom ISDN übertragene Anrufernummer mit Datum und Uhrzeit gespeichert. Ist die ankommende Rufnummer im zentralen Telefonbuch registriert, so wird zusätzlich dieser Name angezeigt. Auf Tastendruck kann der Anrufer zurückgerufen, der Eintrag gelöscht oder gespeichert werden. Die Anruferliste umfaßt bis zu 16 Anrufe, wobei der älteste gelöscht wird, wenn ein weiterer Anruf bei einer vollen Liste registriert wird.

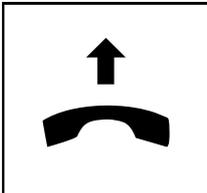
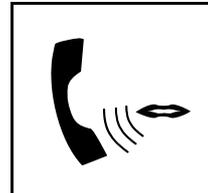
## Statusanzeige der Anruferliste (Funktionstaste Code 08)

 <p><b>FUNKTION</b></p>	 <p><b>FUNKTION</b></p>	 <p><b>FUNKTION</b></p>	 <p><b>Display</b></p>
<p><b>BLINKEN:</b> Ungelesene Einträge vorhanden</p>	<p><b>LEUCHTEN:</b> Gelesene Einträge vorhanden</p>	<p>Keine Einträge</p>	<p>Je nach Einrichtung wird „Anruferliste prüfen“ angezeigt</p>

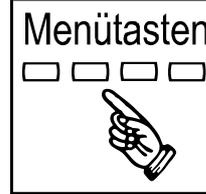
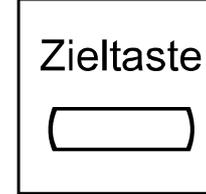
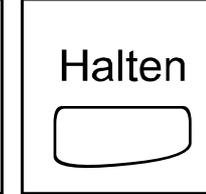
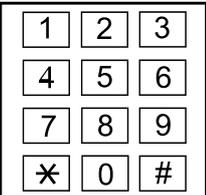
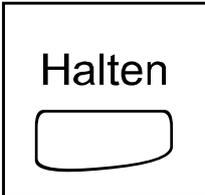
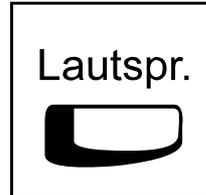
## Abfragen der Einträge in der Anruferliste (Ruhezustand)

 <p><b>Menütasten</b></p>	 <p><b>Menütasten</b></p>	 <p><b>Menütasten</b></p>	 <p><b>Display</b></p>
<p><b>Liste</b> Oder Funktionstaste „Anruferliste“ drücken</p>	<p><b>Ankom</b> Ankommende Rufe  <b>Wahlw</b> Wahlwiederholung</p>	<p>↑ Zurückblättern ↓ Vorblättern <b>Ableg</b> Ablegen <b>Lösch</b> Löschen</p>	<p>[Eintrag] [Rufnummer oder Name] [*] [Datum/Uhrzeit]  (bei unbeantwortetem Ruf)</p>

## Rückruf an einen Anrufer (Eintrag) aus der Anruferliste

 <p><b>Menütasten</b></p>			
<p>Eintrag wie oben beschrieben auswählen.</p>	<p><b>Hörer abheben,</b> Lautsprecher-taste, Kanal 1/2 oder Leitungstaste drücken</p>	<p>Frei- oder Besetztzeichen</p>	<p><b>Gespräch führen</b></p>

## Einträge aus der Anruferliste speichern oder löschen

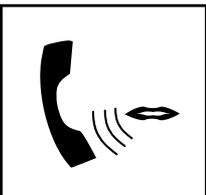
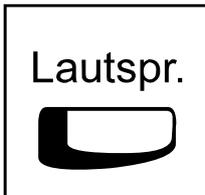
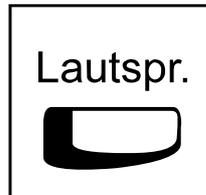
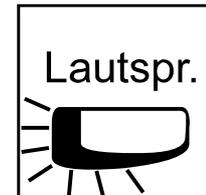
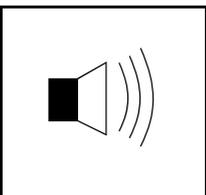
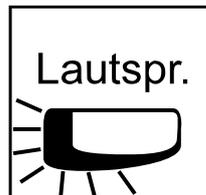
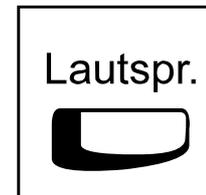
 Menütasten Eintrag wie oben beschrieben auswählen.	 Menütasten ↑ Zurückblättern ↓ Vorblättern <b>Ableg</b> Speichern <b>Lösch</b> Löschen	 Menütasten <b>Zielt</b> Auf Zieltaste <b>Zentr</b> In zentrales Telefonbuch <b>Grupp</b> In Gruppen-Telefonbuch	 Zieltaste Zieltaste wählen	 Halten Rufnummer speichern
		oder <b>Speicherplatznummer</b> im Telefonbuch eingeben		
 <b>Name eingeben</b> (siehe Eingabe von Namen)	 <b>Name speichern</b>	 Zum Beenden drücken		

## Lauthören

### Beschreibung:

Weitere Personen im Raum hören Ihr Gespräch über den Gerätelautsprecher mit. Bevor Sie Lauthören einschalten, sollte Ihr Gesprächspartner darüber informiert werden. Über die Volume-Tasten passen Sie die Lautstärke an.

### Lauthören

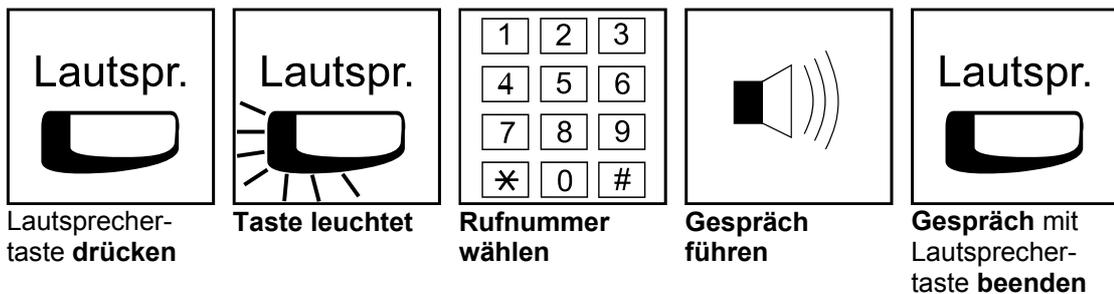
 Sie führen ein Gespräch	 Lautsprecher-taste <b>drücken</b>	 Lautsprecher-taste <b>drücken</b>	⇒	 Taste blinkt
 Gespräch wird über den Geräte-lautsprecher wiedergegeben	⇒	 Lautsprecher-taste <b>drücken</b> , um Lauthören auszuschalten.	⇒	 Taste erlischt

# Freisprechen

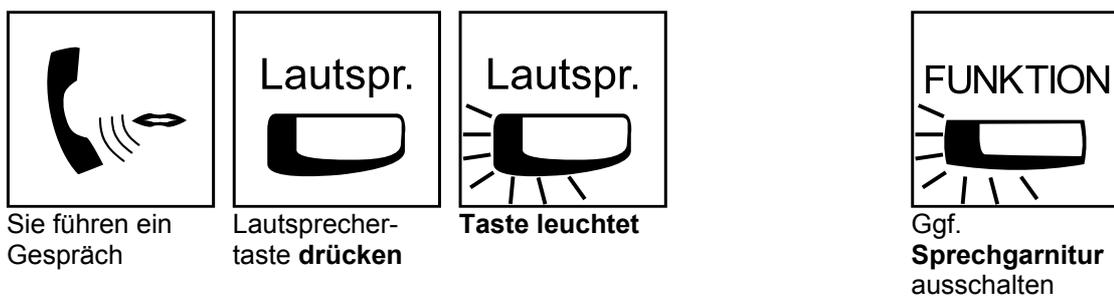
## Beschreibung:

Freisprechen ermöglicht Ihnen Gespräche ohne Benutzung des Hörers, also nur über das eingebaute Mikrofon und den Lautsprecher, zu führen. Weitere im Raum anwesende Personen können sich über die Freisprechfunktion am Telefongespräch aktiv beteiligen. Über die Volume-Tasten passen Sie die Lautstärke an.

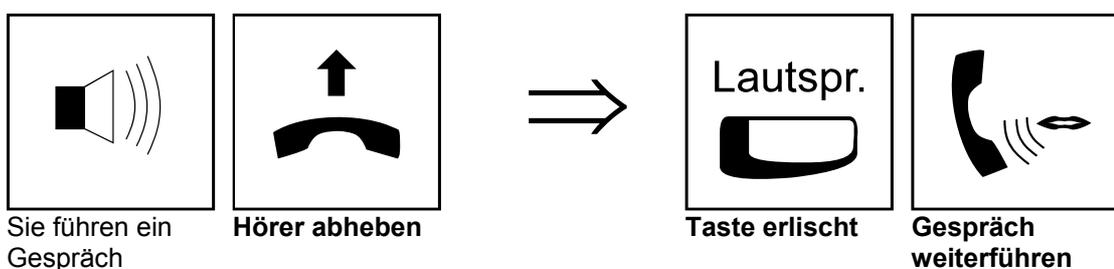
## Freisprechen einleiten



## Freisprechen während eines Gespräches einleiten



## Vom Freisprechen zum Hörer wechseln



# Halten/Rückfrage

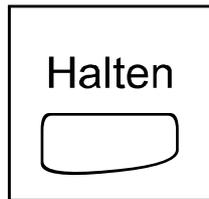
## Beschreibung:

Bei der Rückfrage legen Sie wie beim Vermitteln ein Gespräch in „Haltung“ und bauen eine zweite Verbindung zu einem beliebigen Teilnehmer auf. Nach dem Sie mit diesem Teilnehmer die Rückfrage abgeschlossen haben, wird das erste Gespräch nicht zu ihm vermittelt, sondern Sie greifen es wieder auf und führen es weiter.

### Rückfrage intern



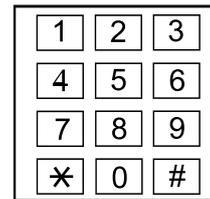
Sie führen ein Gespräch



**Taste drücken**



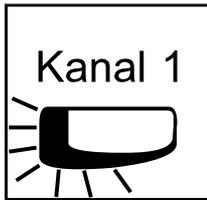
**Sonderwählton**, Gesprächspartner hört Wartemusik



**Rufnummer wählen**

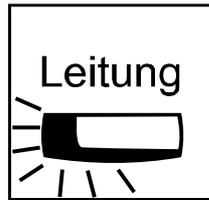


**Rückfrage führen**

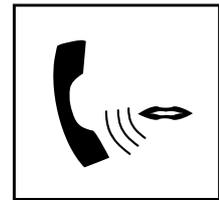
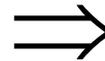


Grün blinkende **Taste drücken**

oder

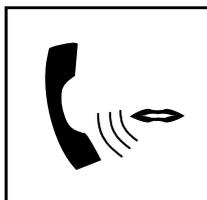


Bei einem extern gehaltenen Gespräch ggf. **grün blinkende Leitungstaste drücken**

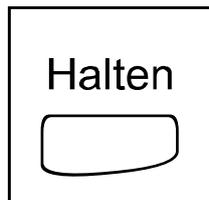


**Gespräch weiter führen**

### Rückfrage extern



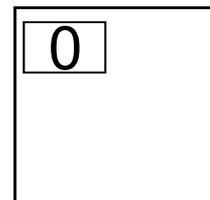
Sie führen ein Gespräch



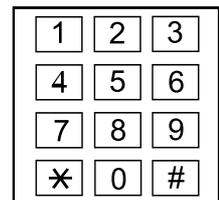
**Taste drücken**



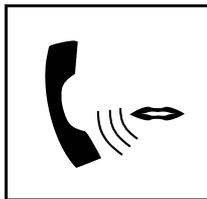
**Sonderwählton**, Gesprächspartner hört Wartemusik



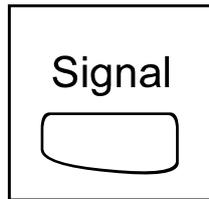
**Amtsholung wählen**



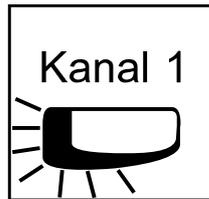
**Rufnummer wählen**



**Rückfrage führen**

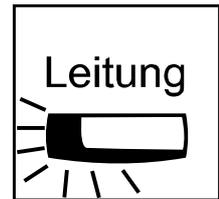


**Taste drücken:** Externes Gespräch trennen

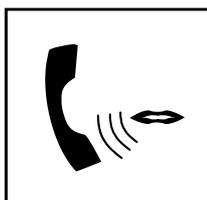


Grün blinkende **Taste drücken**

oder



Bei einem extern gehaltenen Gespräch ggf. **grün blinkende Leitungstaste drücken**



**Gespräch weiterführen**

# Vermitteln

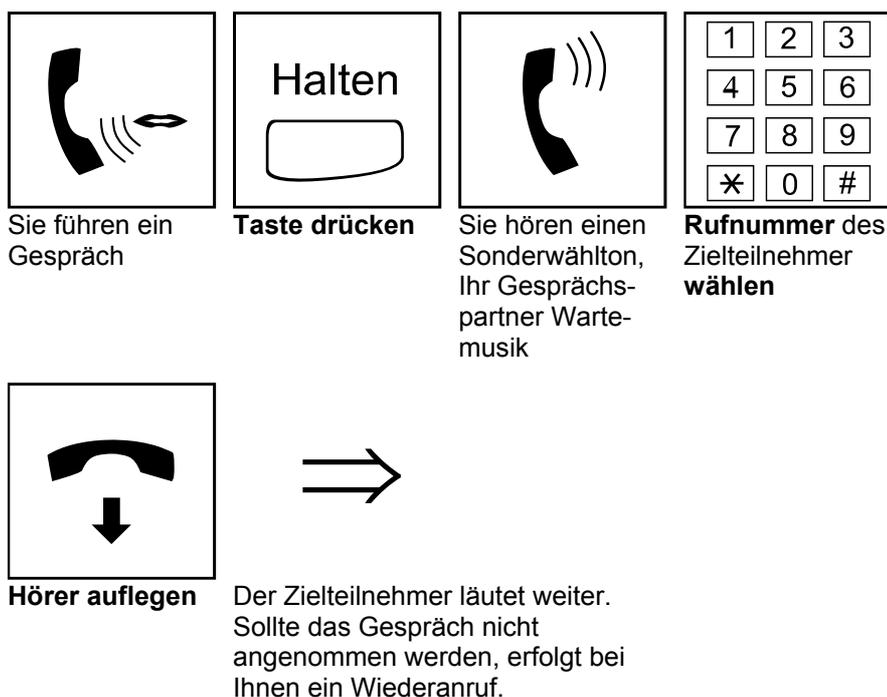
## Beschreibung:

Wenn Sie Ihr Gespräch einem anderen Teilnehmer weitergeben möchten, vermitteln Sie es mit oder ohne Ankündigung. Mit Ankündigung bedeutet, dass Sie vor der Gesprächsübergabe mit dem Zielteilnehmer sprechen und den gehaltenen Gesprächspartner ankündigen.

## Vermitteln mit Ankündigung



## Vermitteln ohne Ankündigung intern



# Direktruffasten

## Beschreibung:

### Interne Runfummern

Direktruffasten ermöglichen Ihnen von Systemtelefonen, andere interne Teilnehmer sofort auf Tastendruck zu erreichen. Wenn Gespräche an diese Ziele vermittelt werden sollen, erübrigt sich sogar das vorherige Drücken der Haltetaste.

Zusätzlich wird auf den Direktruffasten der Status des Zieles durch eine Leuchtdiode angezeigt:

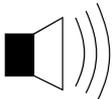
### Externe Runfummern

Auf den Direktruffasten können auch externe Rufnummern gespeichert werden.

## Statusanzeige der Direktruffasten (Funktionstaste Code 01)

Teilnehmer 	Teilnehmer 	Teilnehmer 	Teilnehmer 
<b>AUS:</b> Teilnehmer ist FREI	<b>LEUCHTEN:</b> Teilnehmer ist belegt oder läutet	<b>schnelles BLINKEN:</b> Teiln. hat Anrufschutz intern oder eine Rufumleitung aktiviert	<b>unterbrochenes LEUCHTEN:</b> Teilnehmer hat eine Rufumleitung zur Mailbox

## Anruf über Direktruffaste

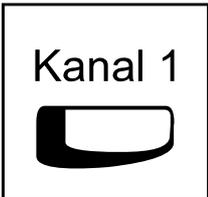
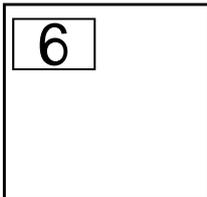
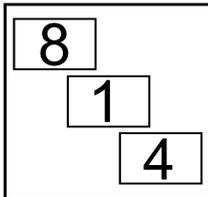
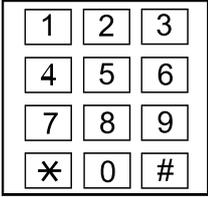
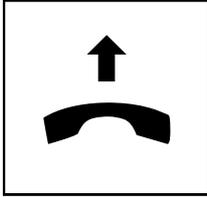
Teilnehmer 			
	Freisprechen aktiviert	Um das Gespräch über den Hörer zu führen	<b>Gespräch führen</b>

# Telefonbuch

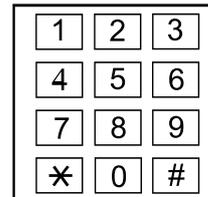
## Beschreibung:

Über das Telefonbuch haben Sie schnellen Zugriff auf häufig genutzte Rufnummern. Bei Telefonen mit Display suchen Sie die Rufnummer bequem über den Namen, ansonsten brauchen Sie sich einfach nur die Speicherplatznummer zu merken. Jeder Eintrag kann eine Rufnummer von bis zu 24 Ziffern beinhalten.

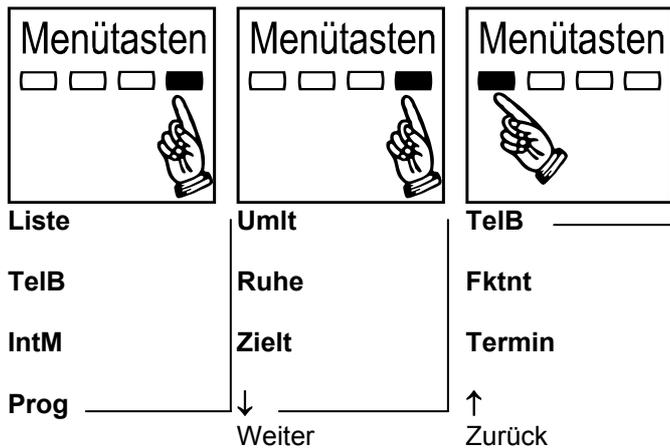
## Aus dem Telefonbuch wählen

		oder	
	<p>Servicecode für das <b>zentrale</b> Telefonbuch</p>		<p>Servicecode für Ihr <b>Gruppen-</b> Telefonbuch</p>
			
<p>Speicherplatz wählen (1-, 2- oder 3-stellig je nach System- programmierung</p>	<p><b>Hörer abheben</b></p>	<p>Freizeichen: Warten, bis sich der Teilnehmer meldet</p>	<p><b>Gespräch führen</b></p>

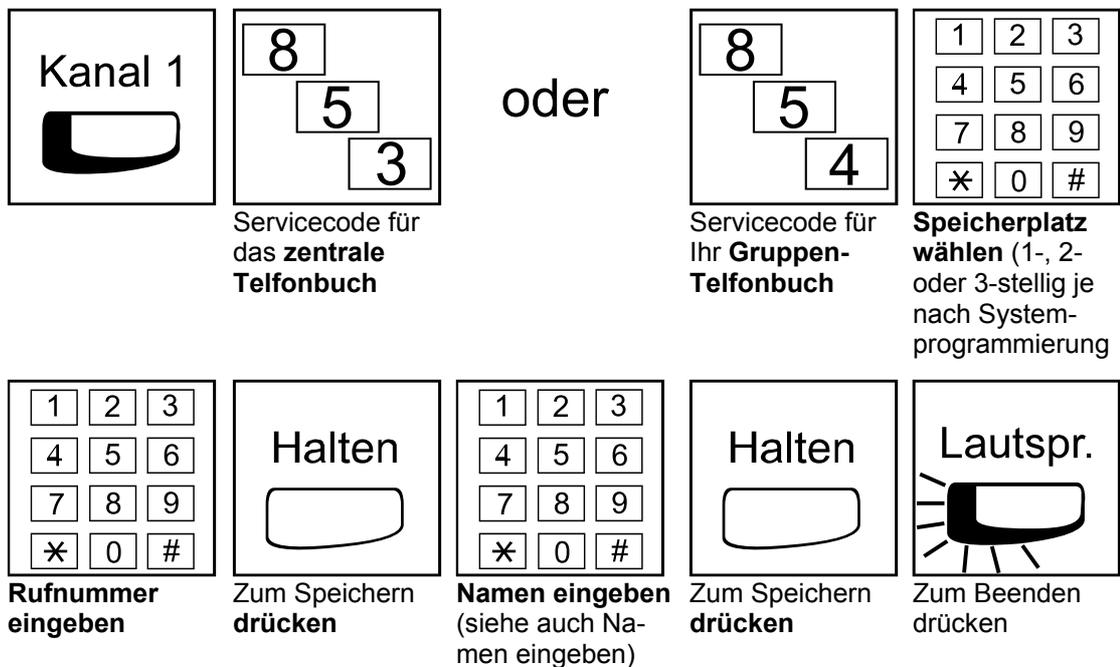
## Namenwahl aus dem Telefonbuch

				
<p><b>Liste</b></p> <p><b>TeilB</b></p> <p><b>IntM</b></p> <p><b>Prog</b></p>	<p><b>Zentr</b> Zentrales Telefonbuch</p> <p><b>Grupp</b> Gruppen- telefonbuch</p> <p><b>Intern</b> Interne Teilnehmer</p> <p><b>Zielt</b> Auf Zieltasten</p>	<p><b>Erste Zeichen des Namen eingeben</b> 2 – ABCabc, 3 – DEFdef ... 9- WXYZwxyz # = ggf. nächster Buchstabe</p> <p>(siehe auch Na- men eingeben)</p>	<p>↑ Vorblättern</p> <p>↓ Zurückblättern</p> <p><b>Wahl</b></p> <p>Angezeigten Eintrag wählen</p> <p>← Zeichen löschen</p>	<p>Besetztton oder Freizeichen: Warten, bis sich der Teilnehmer meldet</p>

### Im zentralen Telefonbuch speichern über das Menü



### Im Telefonbuch speichern über Servicecodes



## Namen eingeben:

Namen werden für interne Teilnehmer, das Telefonbuch und die Zieltasten Ihres Telefons vergeben. Um einen Namen einzugeben, benutzen Sie die Zifferntasten Ihres Telefons. Durch mehrmaliges drücken der Tasten erreichen Sie Buchstaben und Sonderzeichen. Die Beschriftung der alphanumerischen Belegung befindet sich jeweils über den Tasten und ist auch in der unten stehenden Tabelle abgebildet.

Wenn Sie den nächsten Buchstaben eingeben möchten, drücken Sie einfach die nächste Zifferntaste. Sollte dieses die gleiche sein, die Sie für den jetzigen Buchstaben benutzt haben, drücken Sie „#“ um zum Nächsten zu wechseln.

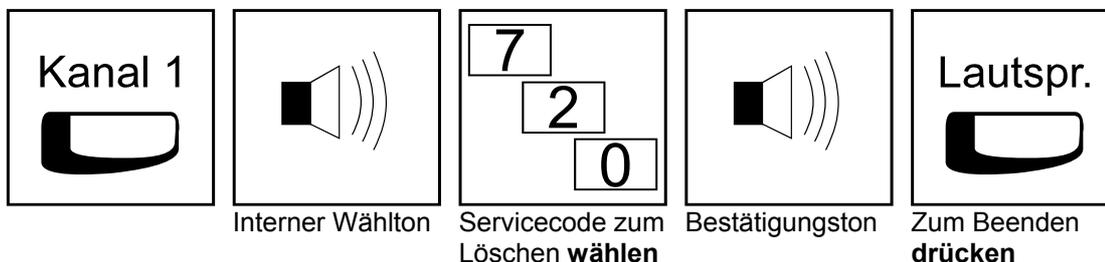
Taste	Verfügbare Zeichen
1	1 → @ → Sonderzeichen
2	A → B → C → a → b → c → 2 ↵
3	D → E → F → 3 → d → e → f ↵
4	G → H → I → g → h → i → 4 ↵
5	J → K → L → j → k → l → 5 ↵
6	M → N → O → m → n → o → 6 ↵
7	P → Q → R → S → p → q → r → s → 7 ↵
8	T → U → V → t → u → v → 8 ↵
9	W → X → Y → Z → w → x → y → z → 9 ↵
0	0 → ! → " → Sonderzeichen
#	Eingabe übernehmen und zum nächsten Zeichen (Oder Leerzeichen einfügen)
*	* → + → , → - → . → Sonderzeichen

## Allgemeines Löschen von Funktionen

### Beschreibung:

Verschiedene Leistungsmerkmale sind über einen „Löschcode“ rücksetzbar, so dass Ihr Telefon wieder in den Normalzustand zurückgebracht wird. Folgende Leistungsmerkmale werden durch den allgemeinen Löschcode für diesen Teilnehmer zurückgesetzt:

Ruhe vor dem Telefon, Alle Arten von Rufumleitungen, Folge mir, Wahlwiederholung, Mitteilung Wartet, Textmitteilungen, Terminruf / Alarmzeit



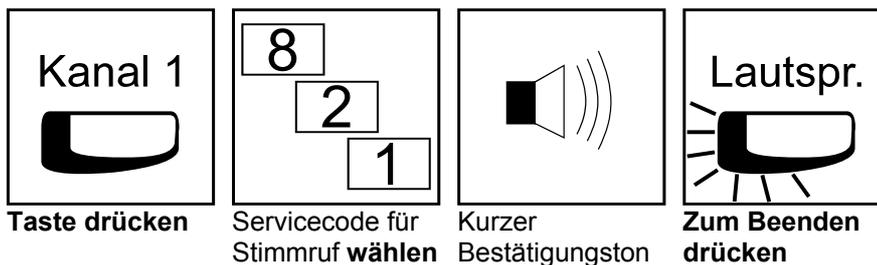
## Rufverfahren für int. Anrufe (Stimm-/ Signalruf)

### Beschreibung:

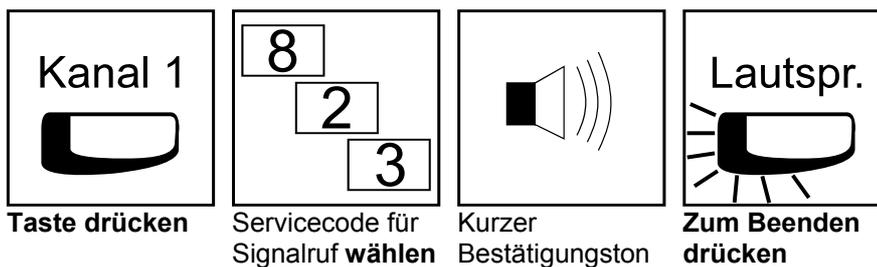
Internanrufe im **Stimmrufmodus** erlauben Ihnen den gerufenen Teilnehmer direkt anzusprechen. Dieser Zielteilnehmer kann aus dem Raum heraus wie im Freisprechbetrieb antworten, ohne eine Taste zu drücken. Über die „Mikrofon Stumm-Taste“ kann das Mikrofon grundsätzlich ausgeschaltet werden, so dass kein Missbrauch möglich ist.

**Signalruf** ist das herkömmliche Rufverfahren, wobei das Telefon bei einem Anruf läutet bis der Ruf manuell angenommen wird.

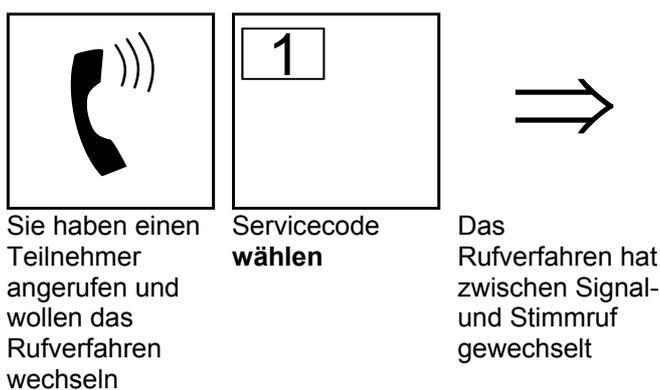
### Rufverfahren des eigenen Telefons auf Stimmruf einstellen



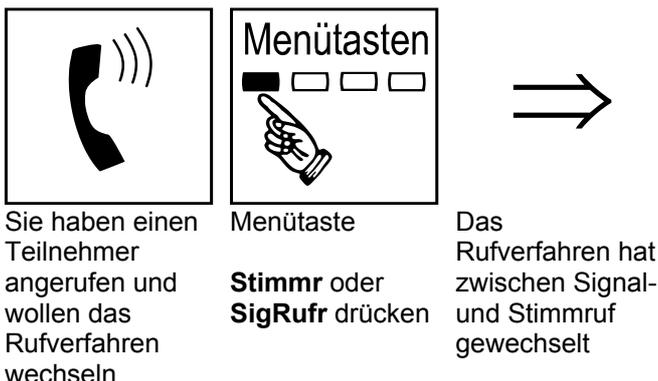
### Rufverfahren des eigenen Telefons auf Signalruf einstellen



### Wechsel des Rufverfahrens nach Anwahl mit Servicecode



## Wechsel des Rufverfahrens nach Anwahl über das Menü

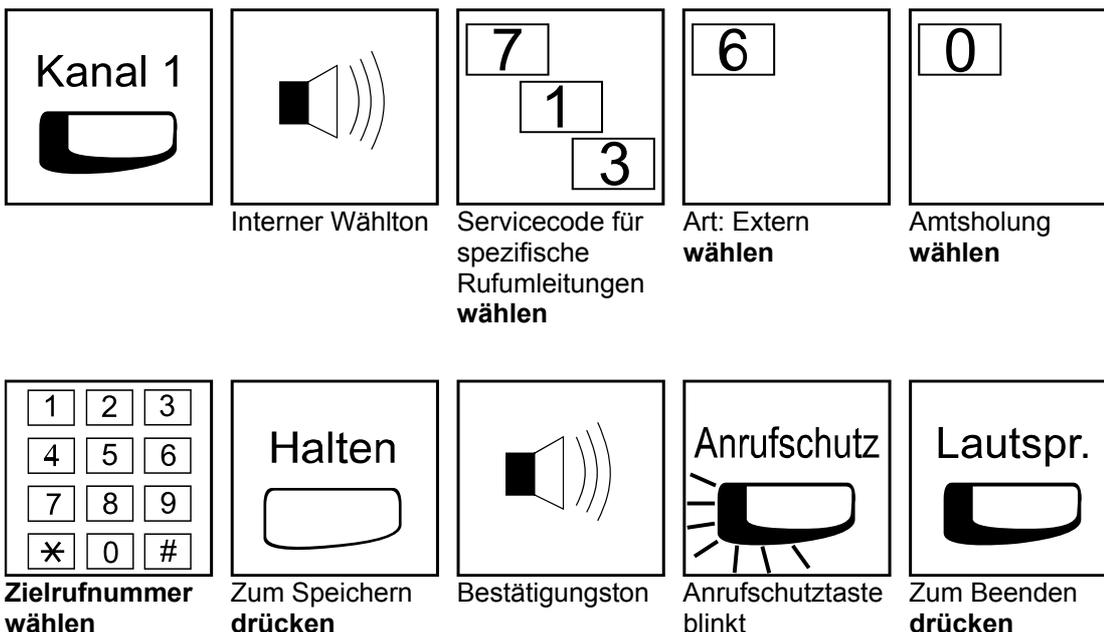


## Rufumleitung

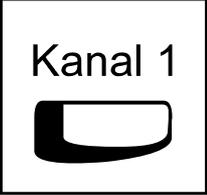
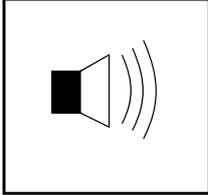
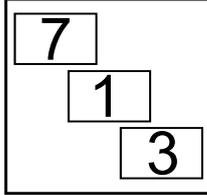
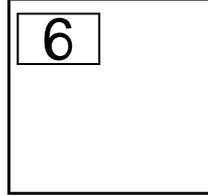
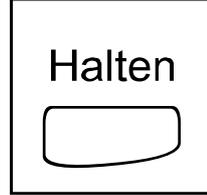
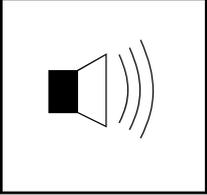
### Beschreibung:

Das Merkmal Rufumleitung leitet Ihre Anrufe zu anderen Teilnehmern um. Mit der Rufumleitung können Ihre Anrufe auch dann beantwortet werden, wenn Sie sich vorübergehend nicht an Ihrem Telefon befinden. Das System bietet fünf unterschiedliche Varianten der Rufumleitung:

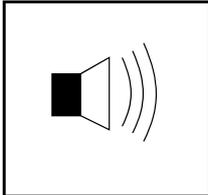
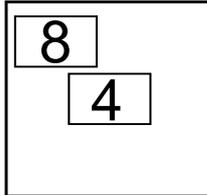
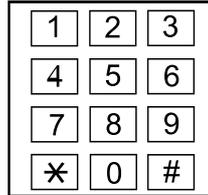
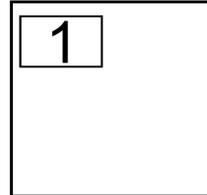
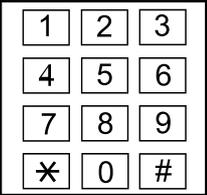
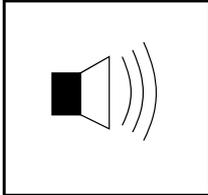
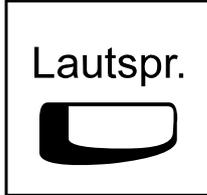
### Rufumleitung extern aktivieren



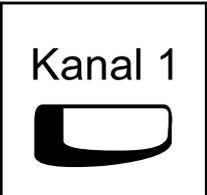
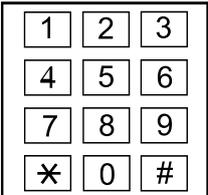
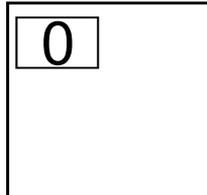
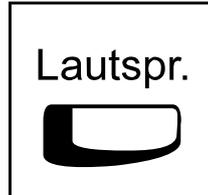
### Rufumleitung extern löschen

 Kanal 1	 Interner Wählton	 Servicecode für spezielle Rufumleitungen <b>wählen</b>	 Art: Extern <b>wählen</b>	 Halten Zum Speichern <b>drücken</b> (ohne Rufnummer)
 Bestätigungston	 Zum Beenden <b>drücken</b>	 Anrufschutz Anrufschutztaste blinkt nicht mehr		

### Rufumleitung nach intern aktivieren

 Kanal 1	 Interner Wählton	 Servicecode für Rufumleitungen <b>wählen</b>	 <b>Art wählen:</b> 2 – Doppelruf 3 – Bei Besetzt 5 – Verzögert 8 – Sofort	 Zum Einschalten <b>wählen</b> oder 0 - ausschalten
 Zielrufnummer <b>wählen</b>	 Bestätigungston	 Zum Beenden <b>drücken</b>	 Anrufschutztaste blinkt	

### Rufumleitung löschen (intern/extern)

 Kanal 1	 Rufumleitungsart <b>auswählen:</b> 848-Doppelruf 843-Bei Besetzt 845-Verzögert 848-Sofort	 Zum Ausschalten <b>wählen</b>	 Zum Beenden <b>drücken</b>	 Anrufschutztaste blinkt nicht mehr
--	---	--	---	--

### Rufumleitung über Menütasten (im Ruhezustand des Telefons)

<p>Menütasten</p>	<p>Menütasten</p>	<p>Menütasten</p>	<p>Menütasten</p>
<p><b>Prog</b> Programmieren</p>	<p><b>Umlt</b> Umleitung</p>	<p><b>Intern</b> Interne Ziele</p> <p><b>Spez</b> Spezielle</p> <p><b>Lösch</b> Umleitung Löschen</p>	<p><b>Sof.</b> Sofort</p> <p><b>Bs+vz</b> Besetzt+Verzögert ↓ weitere</p> <p><b>Verz</b> Verzögert</p> <p><b>Follow</b> Follow-Me</p> <p><b>Doppl</b> Doppelruf</p> <p><b>Extrn</b> Externes Ziel</p>

	<p>Halten</p>	<p>Menütasten</p>	<p>Anrufschutz</p>
<p><b>Zielrufnummer eingeben</b></p> <p>(bei externer Umleitung inkl. Amtsholung „0“)</p>	<p>Für externe Umleitungen:</p> <p>Nur bei Externer Umleitung Rufnummer bestätigen</p>	<p>Ggf. Welche Anrufe sollen umgeleitet werden?</p> <p><b>Alle</b> Alle Anrufe</p> <p><b>Extrn</b> Nur externe</p> <p><b>Intrn</b> Nur interne</p>	<p>Anrufschutztaste blinkt bei aktivierter Rufumleitung</p>

## Follow-Me / Folge mir

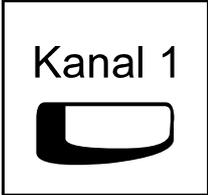
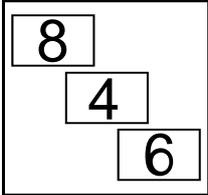
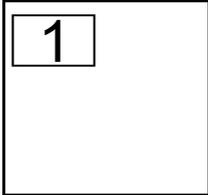
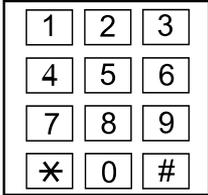
### Beschreibung:

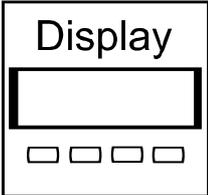
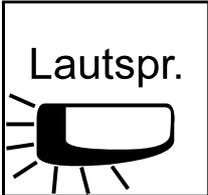
Wenn Sie sich an einem anderen Telefon befinden, können Sie Ihre Anrufe auch an diesem Telefon läuten lassen. Leiten Sie einfach von diesem "Fremdtelefon" aus ein Follow-Me ein.

Werden Sie angerufen, läuten beide Telefone, Ihr Telefon und auch das "Fremdtelefon" wie bei einem Anruf im Doppelrufmodus.

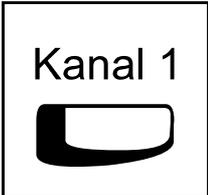
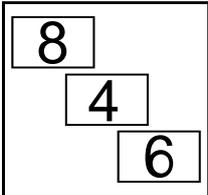
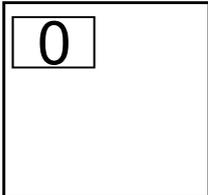
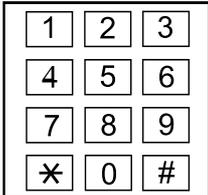
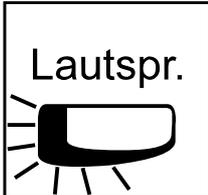
Leitet ein weiterer Teilnehmer „Follow-me“ mit der gleichen Herkunft ein, so wird das erste „Follow-Me“ überschrieben.

### Aktivieren

 <p><b>Taste drücken</b></p>	 <p><b>Servicecode für Follow-Me wählen</b></p>	 <p><b>Zum aktivieren wählen</b></p>	 <p><b>Rufnummer des Telefons von dem Sie die Rufe heranholen möchten wählen</b></p>	 <p><b>Kurzer Bestätigungston</b></p>
---	--	---	--	--

 <p><b>Im Display wird der Status angezeigt.</b></p>	 <p><b>Zum Beenden drücken</b></p>
---	---

### Löschen

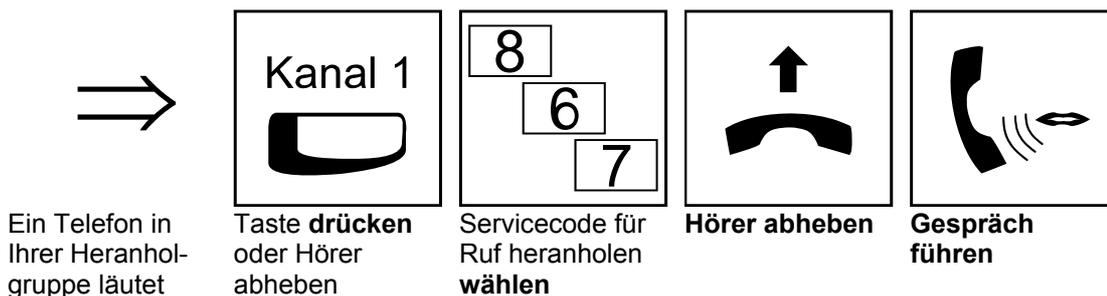
 <p><b>Taste drücken</b></p>	 <p><b>Servicecode für Follow-Me wählen</b></p>	 <p><b>Zum löschen wählen</b></p>	 <p><b>Welches Follow-Me soll gelöscht werden</b>  <b>Alle - 0</b>  <b>Gezielt – Rufnr.</b></p>	 <p><b>Zum Beenden drücken</b></p>
---	--	--	---	---

## Ruf heranholen / Call Pickup

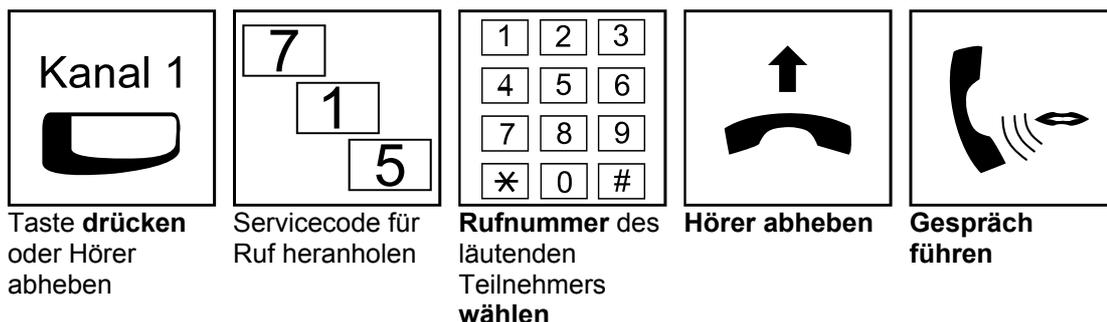
### Beschreibung:

Holen Sie sich Rufe von anderen Teilnehmern Ihres Teams heran. Mit Call Pickup übernehmen Sie Gespräche, die an anderen Teilnehmern innerhalb ihrer Heranholgruppe signalisiert werden.

### Heranholen aus eigener Heranholgruppe



### Gezieltes Heranholen von einem bestimmten Teilnehmer



## Automatischer Rückruf / Warten auf Frei

### Beschreibung:

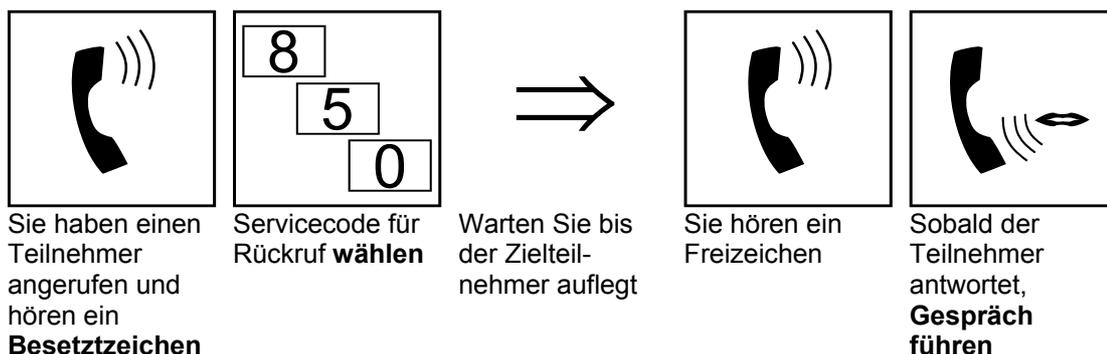
Wenn Sie einen besetzten Teilnehmer anrufen, können Sie einen automatischen Rückruf einleiten. Sie müssen dann nicht wieder und wieder versuchen, diesen besetzten Teilnehmer zu erreichen.

Das System führt „Warten auf Frei / automatischer Rückruf“ in den folgenden Varianten aus:

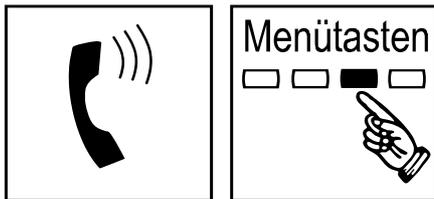
1. Sie aktivieren „Warten auf Frei / automatischer Rückruf“ bei einem besetzten Teilnehmer. Wenn Sie jetzt den Hörer nicht auflegen, werden Sie automatisch mit dem Zielteilnehmer verbunden, sobald dieser sein Gespräch beendet hat. Sie warten also bis er frei ist.
2. Möchten Sie nicht so lange am Hörer warten, legen Sie einfach auf. Führen Sie in der Zwischenzeit andere Gespräche oder warten Sie einfach auf den Rückruf. Sobald der Zielteilnehmer sein Gespräch beendet, ruft das System zuerst Sie an. Nachdem Sie den Rückruf beantwortet haben, wird Ihr Gesprächspartner gerufen. Sollten Sie nicht auf den Rückruf reagieren, löscht das System die eingeleitete Funktion.
3. Sie rufen einen Teilnehmer an, der sich nicht meldet. Solange Sie das Freizeichen hören, können Sie den automatischen Rückruf aktivieren. Nachdem der Zielteilnehmer irgend ein Gespräch geführt hat, führt das System den Rückruf an Sie aus.

Sie können immer nur einen automatischen Rückruf gleichzeitig einrichten.

### Warten auf Frei über Servicecode



## Automatischer Rückruf über das Menü



Sie haben einen Teilnehmer angerufen und hören ein **Besetztzeichen**

**MW**  
Mitteilung Wartet  
**MailB**

**Rückr**  
Rückruf  
**AufSch**



## Automatischer Rückruf über Servicecode



Sie haben einen Teilnehmer angerufen und hören ein **Besetztzeichen** oder **Freizeichen**

Servicecode für Rückruf **wählen**

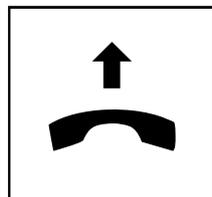
Sie hören einen kurzen Bestätigungston

**Hörer auflegen**

Im Display wird die Rückruf-funktion angezeigt



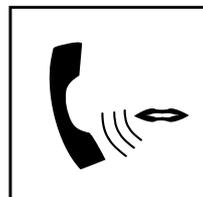
Nachdem der Zierteilnehmer sein Gespräch beendet läutet Ihr Telefon



**Hörer abheben**



Der Zierteilnehmer wird gerufen, Sie hören ein **Freizeichen**



Sobald der Teilnehmer antwortet, **Gespräch führen**

## Konferenzen

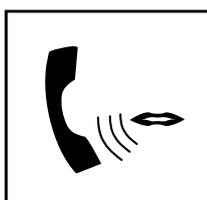
### Beschreibung:

Über die Konferenzfunktion führen Sie mehrere Gesprächspartner zu einem Gespräch zusammen. Fügen sie bis zu 31 zusätzliche Teilnehmer in einer Konferenz zusammen.

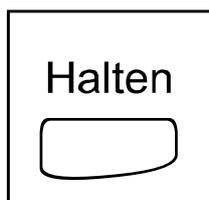
Einzelne Teilnehmer können durch Auflegen des Hörers aus der Konferenz ausscheiden.

Legt der Teilnehmer auf, der die Konferenz eingeleitet hat, wird die gesamte Konferenz nur aufgelöst, wenn kein weiterer interner Teilnehmer mehr vorhanden ist. Ansonsten wird diesem die Konferenz übergeben.

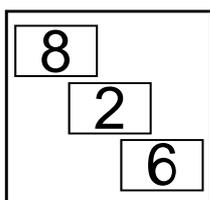
### Konferenz einleiten



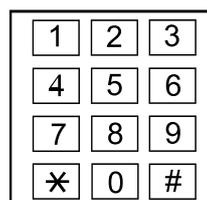
Sie führen ein Gespräch



**Taste drücken**



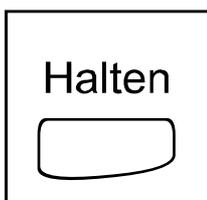
**Wählton:**  
Gesprächspartner hört Wartemusik



**Rufnummer wählen.** Externe Teilnehmer mit „0“ für die Amtsholung

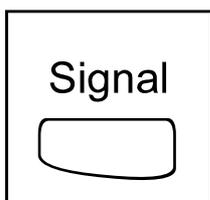


Warten bis sich der Teilnehmer meldet

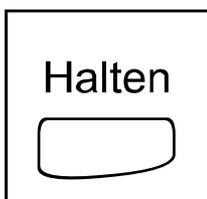


**Taste drücken**  
Teilnehmer hinzuzufügen

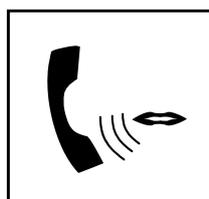
oder



**Taste drücken:**  
Externen Teilnehmer wieder trennen

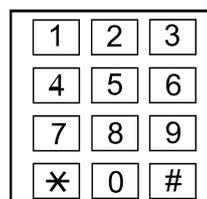


**Taste drücken**  
Konferenz starten



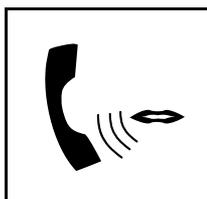
Konferenz führen

oder

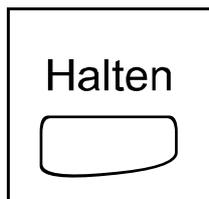


**Rufnummer wählen**  
Weiteren Teilnehmer hinzufügen

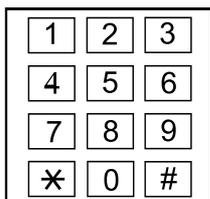
### Weitere Teilnehmer in eine bestehende Konferenz



Sie führen eine Konferenz

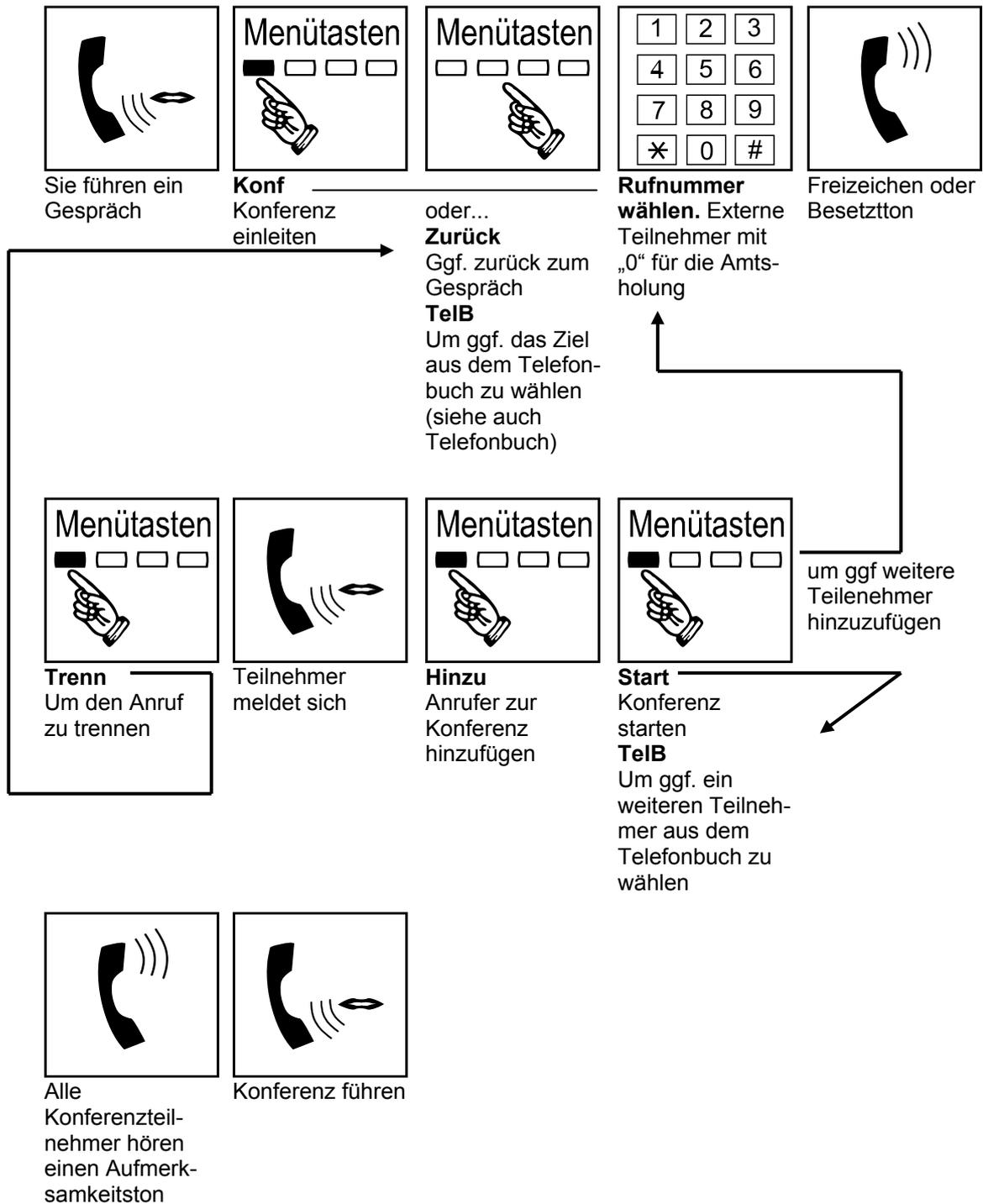


**Taste drücken**

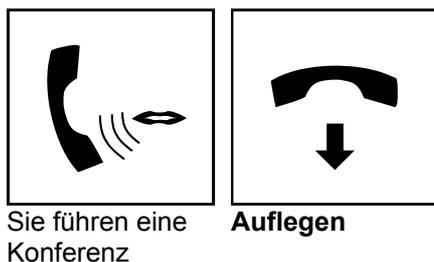


**Rufnummer wählen.**  
„0“ vor externen Rufnummern

### Konferenz einleiten über Menütasten



### Beenden der Konferenz



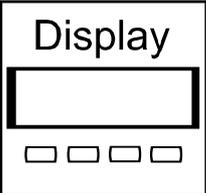
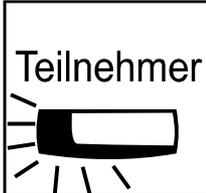
# Anrufschutz

## Beschreibung:

Die Funktion Anrufschutz blockiert Ihr Telefon für kommende Rufe und Durchsagen. Sie können so, z.B. in bei einer Besprechung, ungestört bleiben. Auf abgehende Gespräche hat der Anrufschutz keinen Einfluss.

**Für jeden Teilnehmer stehen vier Arten von Anrufschutz zur Verfügung**

## Anrufschutz

 <p><b>Anrufschutz</b></p> <p><b>DND-Taste drücken</b></p>	<table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>*</td><td>0</td><td>#</td></tr> </table> <p><b>0 – Löschen</b>  <b>1 - nur Extern</b>  <b>2 – nur Intern</b>  <b>3 - Ext. + Int.</b>  <b>4 – vor Umleitungen</b></p>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	0	#	 <p><b>Display</b></p> <p>Ein aktivierter Anrufschutz wird im Display angezeigt.</p>	 <p><b>Anrufschutz</b></p> <p>Bei aktiviertem Anrufschutz <b>leuchtet</b> die Taste. Blinken zeigt eine Rufumleitung an!</p>	 <p><b>Teilnehmer</b></p> <p>Bei internem Anrufschutz <b>blinkt</b> auf anderen Telefonen Ihre Teilnehmertaste</p>
1	2	3														
4	5	6														
7	8	9														
*	0	#														

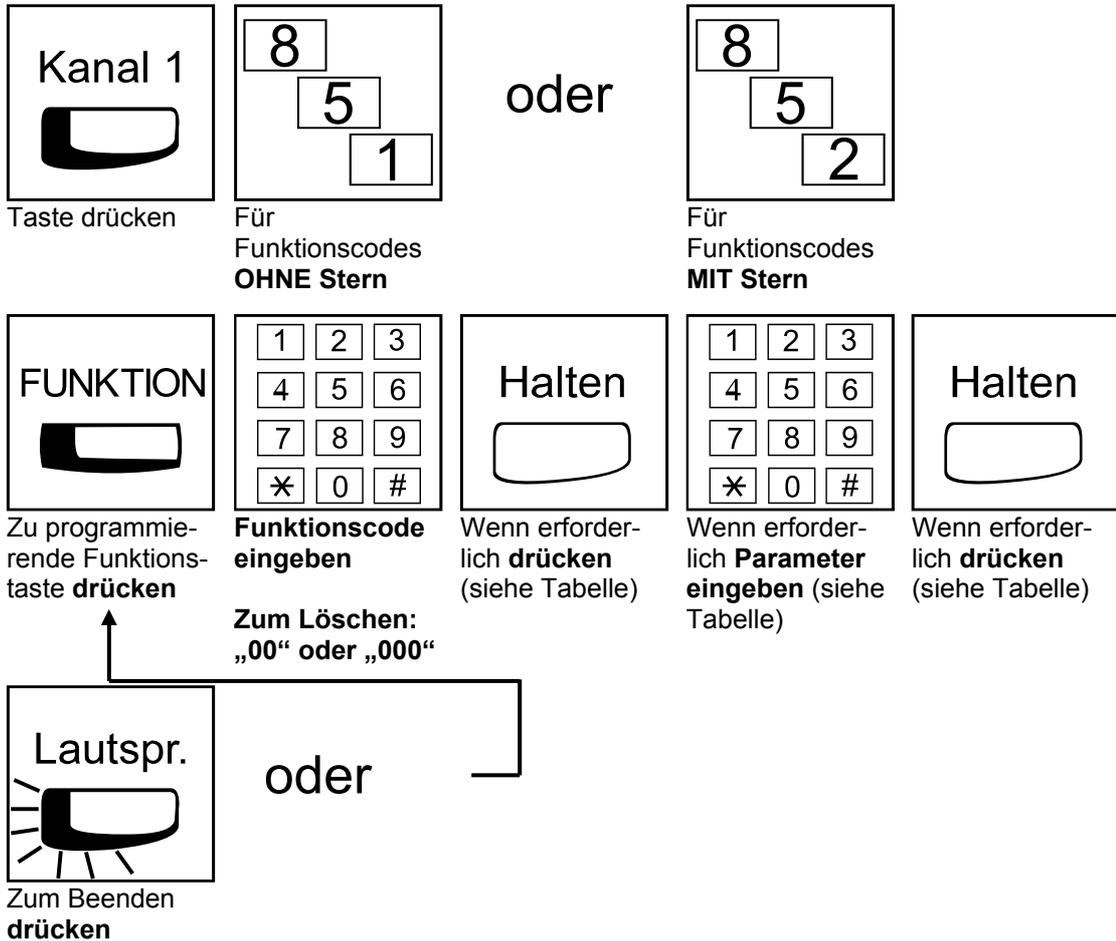
# Funktionstasten programmieren

## Beschreibung:

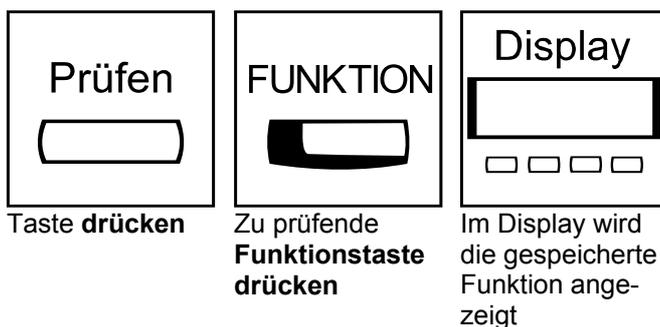
Jedes Systemtelefon verfügt über programmierbare Funktionstasten. Programmierbare Funktionstasten vereinfachen abgehende Gespräche, das Beantworten von kommenden Gesprächen und die Nutzung vieler Leistungsmerkmale. Programmieren Sie die Tasten nach Ihren Bedürfnissen.

### Programmierung von Funktionstasten

Die Programmierung unterscheidet sich bei Funktionstastencodes die mit einem Stern beginnen von denen, die nur aus einer Nummer bestehen. Tasten mit „Stern“-Funktionen können nicht mit normalen Funktionen überschrieben werden – und umgekehrt. Um die grundsätzliche Funktion (mit Stern / ohne Stern) zu ändern, müssen Sie die Funktionstaste zunächst löschen.

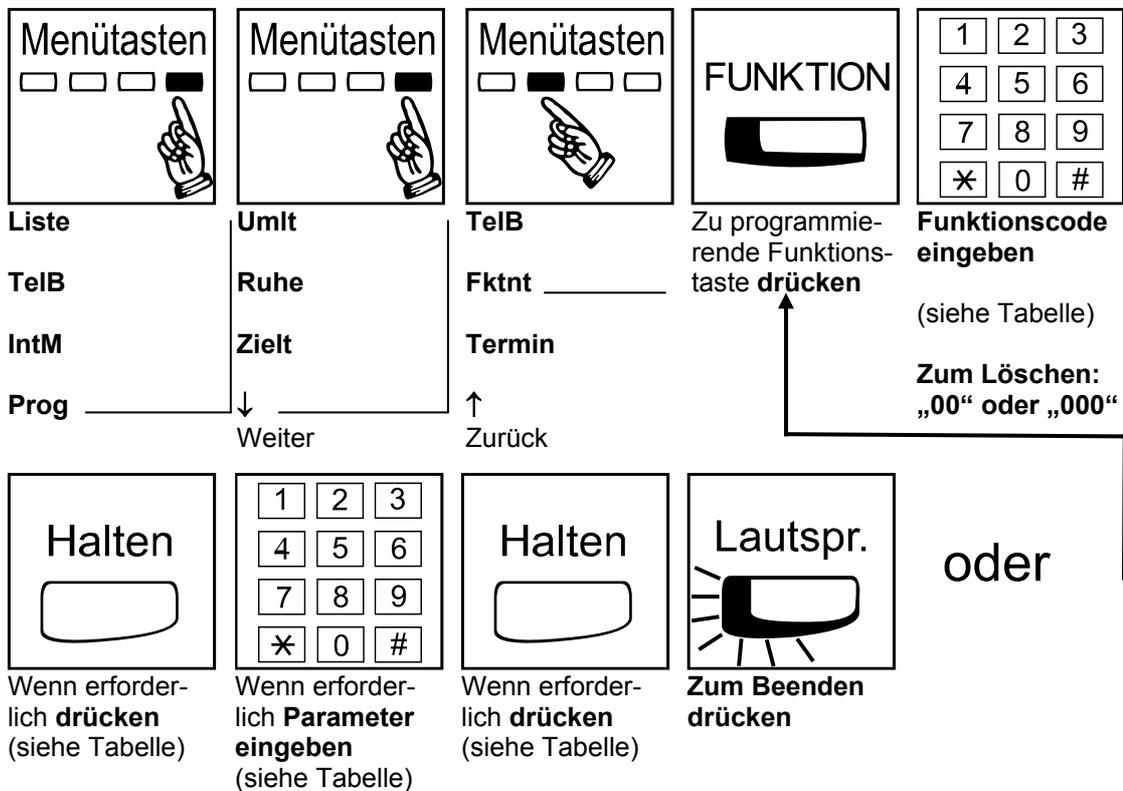


### Überprüfen der gespeicherten Funktion einer Funktionstaste:



## Programmierung von Funktionstasten über das Menü

Es sind über das Menü nur Funktionstasten **ohne** Stern programmierbar. Eine existierende Taste mit einer Stern-Funktion kann hier nicht überschrieben werden.



### Tabelle der Funktionstastenparameter:

Code	Beschreibung (Funktionstasten mit 851 programmieren)
01	Zieltaste mit Besetztanzeige + Parameter [Rufnummer] + Haltetaste
02	Mikrofon stumm
03	Anrufschutz
04	Hintergrundmusik
05	- nicht unterstützt -
06	Vermitteln
07	Konferenz
08	Anruferliste
09	Betriebsmodi + Parameter [Betriebsmodus 1-8]
10	Rufweiterleitung (sofort)
11	Rufweiterleitung bei Besetzt
12	Rufweiterleitung nach Zeit
13	Rufweiterleitung nach Zeit oder bei Besetzt
14	Doppelruf
15	Foolow-Me (Folge Mir / Rufe nachziehen)
16	Rufweiterleitungen
17	Spezifische Rufweiterleitung
18	Abwesenheitstext + Parameter [Text00-19]
19	Durchsage auf Lautsprechergruppe + Parameter [Gruppennr.]
20	Kombinations-Durchsage
21	Durchsage + Parameter [Gruppe 1-9]
22	Sammeldurchsage

<b>Code</b>	<b>Beschreibung (Funktionstasten mit 851 programmieren)</b>
23	Antwort auf Durchsage
24	Pickup
25	Pickup aus anderer Pickup-Gruppe
26	Pickup aus angegebener Gruppe + Parameter [Gruppennr.]
27	Zentrales Kurzwahlziel (entweder Haltetaste oder Parameter [Platz] )
28	Gruppen-Kurzwahl (entweder Haltetaste oder Parameter [Platz] )
29	Automatische Wahlwiederholung
30	Erweiterte Wahlwiederholung
31	Notizbuch
32	Konferenz auf Zuruf
33	Anklopfen
34	Aufschalten / Eindringen
35	Automatischer Rückruf / Warten auf Frei
36	Stufenruf
37	Durchbrechen Anrufschutz
38	Message Waiting
39	Raumüberwachung
40	Höreremikrofon stumm
41	Chefruf + Parameter [interne Rufnummer]
42	Chefanrufe zu Mir + Parameter [interne Rufnummer]
43	Serienanruf
44	Halten
45	Exklusives Halten
46	Rückzug aus Teilnehmergruppe(n)
47	Zwischenfrage + Parameter [interne Rufnummer]
48	Anklopfen mit Stimme
49	Ruf abweisen an + Parameter [interne Rufnummer]
50	Projektkennzahl / Kontonummer
51	Mehrzweck-Relais + Parameter [Relaisnummer 0-8]
52	Wartensage für Rufgruppe
53	Wartensage starten
54	Rufweiterleitung für Türsprechstelle
55	Teilnehmername ändern
56	Mehrzwecktaste + Parameter [001 – 300]
57	Mehrzweckanzeige + Parameter [001 – 300]
58	Rufweiterleitung für Teilnehmergruppe + Parameter [Gruppe 01 – 64]
59	Rufweiterleitung bei Besetzt / nach Zeit für Teilnehmergruppe + Parameter [01 – 64]
60	Anrufschutz für Teilnehmergruppe + Parameter [Gruppe 01 – 64]
63	Rufnummernunterdrückung (CLIR)
66	TAPI 1.4 Funktion
67	Aspire Voice Mail Box + Parameter [interne Rufnummer]
68	Aspire Mailbox-Funktion + Parameter [Funktion 0-2]
69	Aspire Mailbox: Gespräch aufzeichnen + Parameter [Funktion 0-2]
70	Aspire Mailbox: Umleitung + Parameter [interne Rufnummer]
71	Aspire Mailbox: Begrüßungsansage auswählen
77	VMI Voicemail-Box + Parameter [Mailboxnummer]
78	VMI Gespräch aufaufzeichnen (Auch PGDAD – ACI)
79	VMI Umleitung auf Mailbox + Parameter [Mailboxnummer]
80	Tandemruf + Haltetaste oder Parameter [interne Rufnummer]
81	Rufweiterleitung für Amtsleitungen (sinnvoll bei analogen Leitungen)
84	Leitung trennen

Code	Beschreibung (Funktionstasten mit 852 programmieren)
*01	Amtsleitungstaste + Parameter [Leistungsnummer 001-200]
*02	Leitungsbündeltaste + Parameter [Leitungsbündel 1-9 / 01-99 / 001-100]
*03	Teamtaste / Virtueller Teilnehmer + Parameter [interne Rufnummer] + Haltetaste (Läuten einschalten) + Haltetaste (verzögertes läuten einschalten)+ Haltetaste
*04	Parken + Parameter [Parkplatznummer 01 – 64]
*05	Loopkey + Parameter [Funktion 0-2] + Parameter [Leitungsbündel 001-100] + ggf. Leitungsbündel 001-100]
*06	Netzwerkzugang über AspireNet + Parameter [Vernetzte Systemnummer 01-50]

## Übersicht der Servicecodes

- 6 Wahl aus Zentralem Kurzwahlspeicher
- 700 Codeschloss
- 701 Zentrales Codeschloss
- 702 Teilnehmergruppe umleiten
- 703 Umleitung der Teilnehmergruppe löschen
- 704 Umleitungsziel der Teilnehmergruppe
- 705 Teilnehmergruppe verzögert umleiten
- 706 Verzögerte Umleitung der Teilnehmergruppe löschen
- 707 Anrufschutz für Teilnehmergruppe
- 708 Anrufschutz für Teilnehmergruppe löschen
- 711 Anhören der Allgemeinen Mitteilung
- 712 Aufsprechen und Löschen der Allgemeinen Mitteilung
- 713 Spezielle Rufumleitung (z.B. Extern)
- 715 Anrufübernahme (Pickup) von Teilnehmer
- 716 Abhören, Aufsprechen und Löschen der Ansagen
- 718 Betriebsmodus für andere Abteilung umschalten
- 720 Löschen der gebräuchlichsten Leistungsmerkmale
- 726 "Mitteilung Wartet"-Lampe setzen (ohne Anruf)
- 744 Tandemruf
- 745 Amtsport abschalten
- 750 Rückzug (Abmelden) aus Teilnehmergruppe
- 751 Kombinationsdurchsage (Telefone + Lautsprecher)
- 754 Gesprächsmitschnitt vom analogen Telefon aus
- 761 Zielwahltasten-Zugriff für DSLTs und a/b-Telefon
- 763 Flexible Wahlsperreklasse
- 771 Displayanzeige der Gebühren anderer Teilnehmer
- 778 Displaysprache einstellen
- 779 Externer Zweitanruf
- 780 Umschalten auf Sammelrufmodus für Teilnehmergruppe
- 781 DECT Mobilteil anmelden
- 782 DECT Mobilteil abmelden
- 789 Out-Of-Range Transfer (DECT)
- 790 Umleitung Voicemail (Aspire Mailbox) + Parameter 0-4
- 800 Programmieren von Teilnehmernamen
- 801 Durchsage über Durchsagegruppen
- 802 Ruf an Türsprechstelle
- 803 Durchsage über Lautsprecher
- 804 Belegung eines Leitungsbündels
- 805 Belegung einer Amtsleitung
- 807 Durchbrechen Anrufschutz (Ruhe vor dem Telefon/Rufumleitung)
- 808 Stufenruf
- 809 Anklopfen
- 810 Aufschalten / Eindringen
- 811 Klingeltöne anhören
- 812 Wechsel zwischen Stimmruf und Signalaruf

- 814 Wahl aus Gruppen-Kurzwahlspeicher
- 815 Erweiterte Wahlwiederholung
- 816 Wahlwiederholung
- 818 Betriebsmodus umschalten
- 820 Klingeltöne einstellen
- 821 Interne Anrufe kommen mit Direktansprechen (Stimmruf)
- 822 Externe Rufumleitung für Türsprechstelle
- 823 Interne Anrufe kommen klingelnd (Signalruf)
- 824 Tastenquittungston
- 825 Hintergrundmusik ein/aus
- 826 Konferenz
- 827 Terminfunktion
- 828 Einstellen der Uhrzeit
- 829 Klingelton-Lautstärke einstellen
- 831 Gespräch parken
- 832 Gruppen-Haltung
- 836 Abwesenheitstext setzen
- 841 MitteilungWartet-Lampe setzen (bei Anruf) und beantworten
- 842 Doppelruf
- 843 Rufumleitung bei Besetzt
- 844 Rufumleitung bei Besetzt
- 845 Rufumleitung nach Zeit
- 846 Rufumleitung Follow-Me
- 847 Anrufschutz
- 848 Rufumleitung
- 850 Automatischer Rückruf aktivieren / Warten auf Frei
- 851 Funktionstasten programmieren (Funktionscodes ohne Stern)
- 852 Funktionstasten programmieren (Funktionscodes mit Stern)
- 853 Eingabe und Bearbeiten Zentraler Kurzwahlziele
- 854 Eingabe und Bearbeiten Gruppen-Kurzwahlziele
- 855 Zielwahltasten programmieren
- 856 Anrufübernahme (Pickup) aus eigener Gruppe
- 861 Gespräch ausparken
- 862 Gruppen-Haltung aufnehmen
- 863 Antwort auf Durchsage über eigene Gruppe
- 864 Antwort auf Durchsage über Gruppe
- 865 Antwort auf Durchsage über Lautsprecher
- 866 Belegung einer Amtsleitung in Vernetzten Systemen
- 867 Anrufübernahme (Pickup) aus eigener Gruppe
- 868 Anrufübernahme (Pickup) von Gruppe
- 869 Anrufübernahme (Pickup) aus anderer Gruppe
- 870 Automatischer Rückruf löschen
- 871 Mitteilung Wartet löschen
- 872 Beantworten von nicht klingelnden Leitungen
- 873 Rücksetzen aller Message Waiting
- 875 Aufheben der Wahlsperren
- 876 Löschen der Wahlwiederholungsliste
- 880 Mehrzweck-Relais
- 881 Wartemusik auswählen
- 883 Mehrzweckanzeige
- 884 Aspire Mailbox
- 885 Löschen des Speichers für Erweiterte Wahlwiederholung
- 888 beliebige Rufumleitungen
- 890 Stimmruf bei Anklopfen auf besetzten Teilnehmer setzen
- 891 Kontonummer / Projektkennzahl
- 894 Anklopfen beantworten

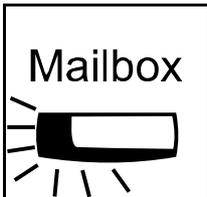
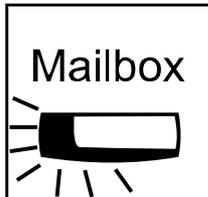
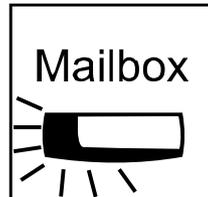
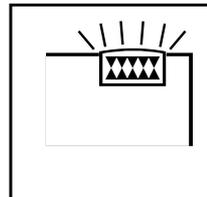
# Aspire Voicemail

## Beschreibung:

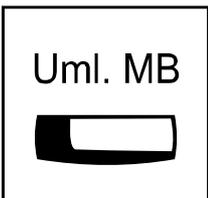
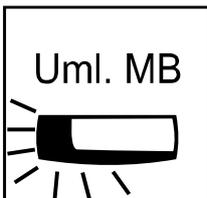
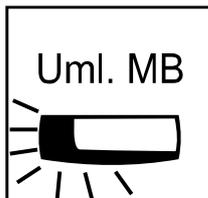
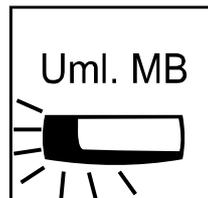
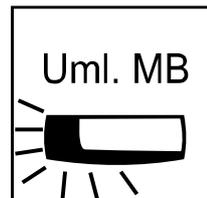
Die Aspire Mailbox bietet neben einem zentralen Anrufbeantworter auch dafür eingerichteten Teilnehmern eine persönliche Mailbox. Sie können dann Ihre Anrufe sofort, im Besetztfall oder wenn sie den Ruf nicht beantwortet haben auf Ihre Mailbox leiten. Dort wird Ihr Anrufer mit einer von drei gespeicherten Ansagen begrüßt. (Standardansage, Alternativansage 1 oder Alternativansage 2). Wird der Anruf zur Mailbox geleitet weil Ihr Telefon besetzt ist, kann das System automatisch die Alternativansage 2 abspielen (Besetztansage). Hinterlassene Nachrichten können Sie lokal aber auch aus der Ferne abfragen. Eine besonders nützliche Funktion ist das Nachsenden von Nachrichten z.B. auf Ihr Mobiltelefon. Bei Systemtelefonen mit Display helfen Ihnen die interaktiven Menütasten bei der einfachen Mailboxbedienung.

Leistungsmerkmale bei Fernabfrage sind unter Anderem:  
 Nachrichten abhören, Begrüßungsansagen ändern, Umleitung zur Mailbox einrichten, Passwort ändern, Nachsenden von Nachrichten einrichten (Eingabe einer beliebigen Rufnummer)

## Statusanzeige der Mailbox (Funktionstaste mit Code 67)

				
<b>AUS:</b> Keine Nachrichten vorhanden	<b>AN:</b> Alte Nachrichten vorhanden	<b>Doppelblinken:</b> Neue Nachrichten vorhanden	<b>Blinkt langsam:</b> Aufnahme von Nachrichten gesperrt	<b>Doppelblinken grün:</b> Neue Nachrichten vorhanden

## Statusanzeige der Mailbox Umleitung (Funktionstaste mit Code 70)

				
<b>AUS:</b> Keine Umleitung	<b>AN:</b> Umleitung sofort	<b>Doppelblinken:</b> Umleitung bei Besetzt	<b>Blinkt:</b> Umleitung verzögert und bei Besetzt	<b>Blinkt schnell:</b> Umleitung verzögert

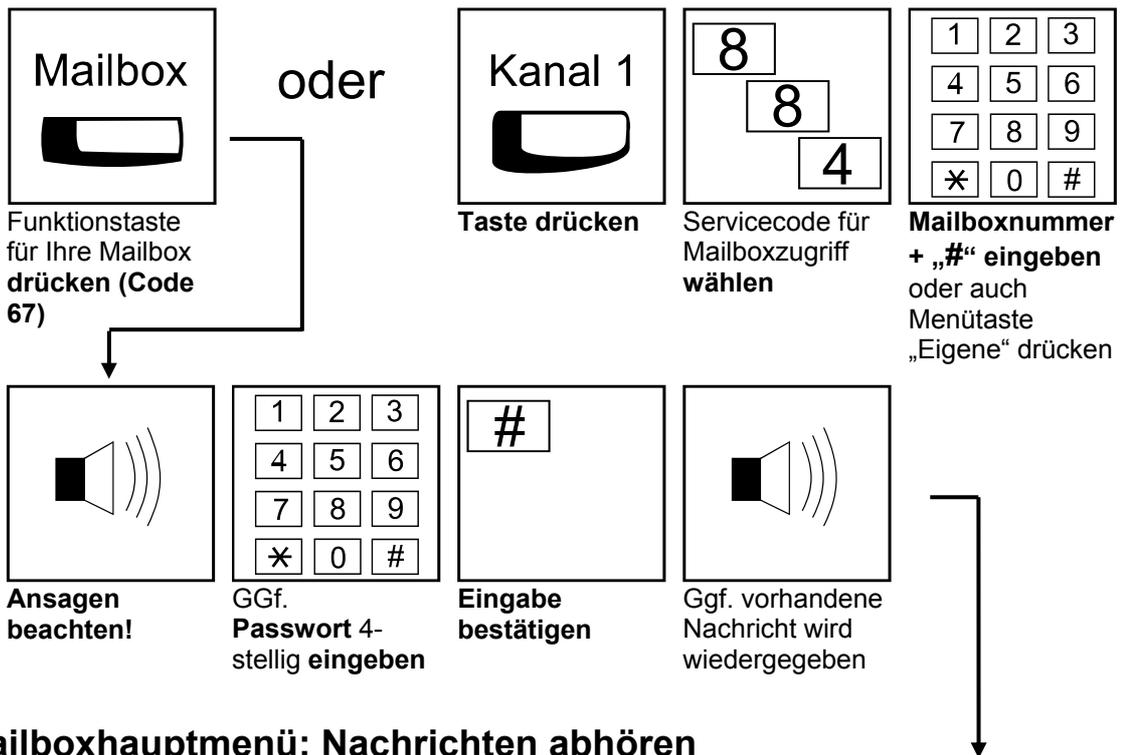
## Begrüßungsansage (Funktionstaste mit Code 71)

		
<b>AUS:</b> Standardansage Drücken um andere Ansage auszuwählen	<b>AN:</b> Alternativansage 1 Drücken um andere Ansage auszuwählen	<b>BLINKEN:</b> Alternativansage 2 Drücken um andere Ansage auszuwählen. Ggf. Modus nicht verfügbar

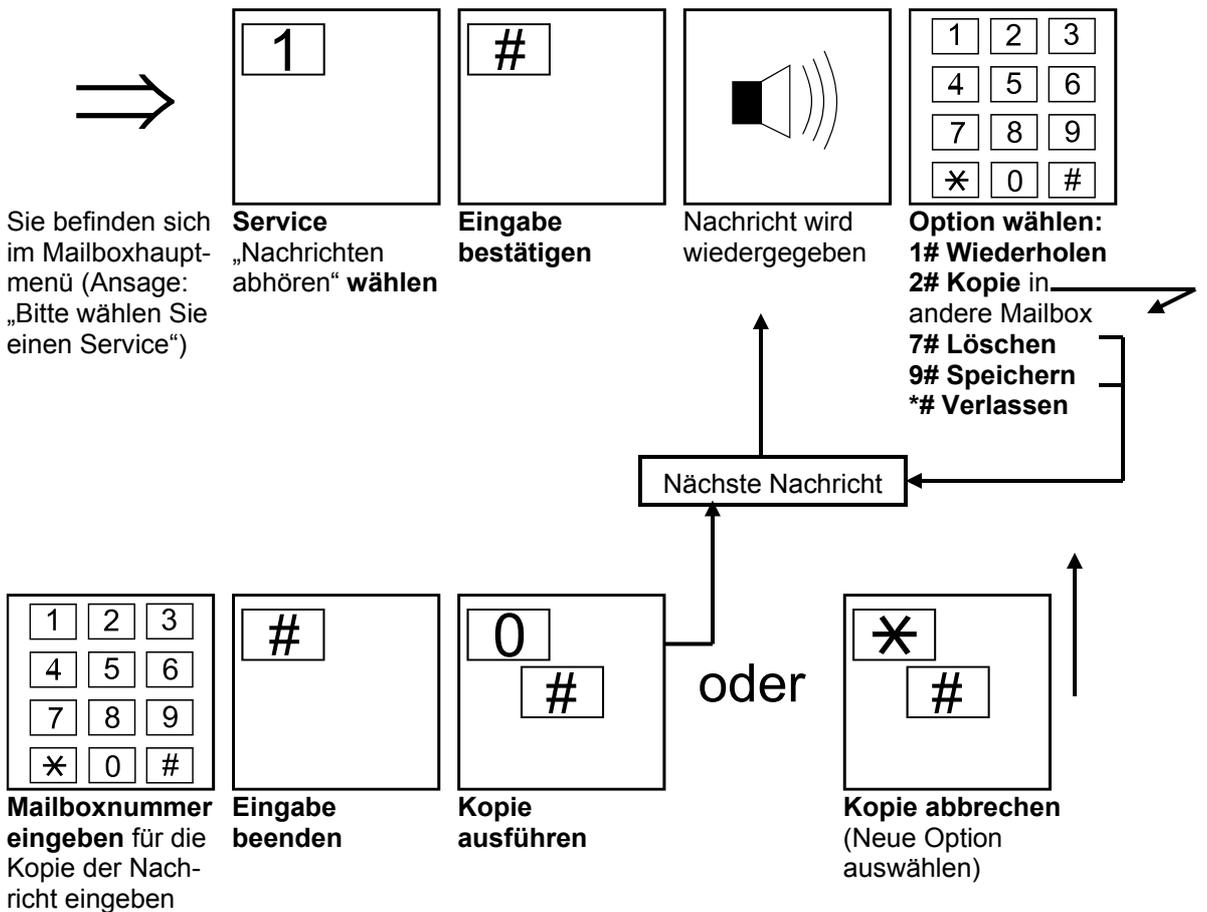
**Mailbox Menü**

Service	Service Code	Option	Options Code
Hilfe	<b>0#</b>		
Abhören von Nachrichten	<b>1#</b>	Ansage Wiederholen	<b>1#</b>
		Wiedergabe anhalten/fortführen	<b>4#</b>
		Ansage Löschen und Sprung zur nächsten <i>(Während der Wiedergabe)</i>	<b>7#</b>
		Speichern und Sprung zur nächsten	<b>9#</b>
		Kopieren	<b>2#</b>
		Sprung Vorwärts (8 Sekunden)	<b>3#</b>
		Sprung Rückwärts (8 Sekunden)	<b>6#</b>
		Verteilen der Nachricht	<b>28#</b>
		Ende	<b>*#</b>
Alle Mitteilungen Löschen	<b>7#</b>	Löschen bestätigen	<b>0#</b>
Aufzeichnen beenden	<b>9#</b>		
Verteilen einer Nachricht an mehrere Empfänger	<b>2#</b>	Aufzeichnen beenden	<b>9#</b>
Begrüßungs-ansage 1	Abspielen	<b>31#</b>	
	Aufnehmen	<b>32#</b>	Aufzeichnen beenden
	Löschen	<b>37#</b>	
Begrüßungs-ansage 2	Abspielen	<b>35#</b>	
	Aufnehmen	<b>33#</b>	Aufzeichnen beenden
	Löschen	<b>38#</b>	
Begrüßungs-ansage 3	Abspielen	<b>36#</b>	
	Aufnehmen	<b>34#</b>	Aufzeichnen beenden
	Löschen	<b>39#</b>	
Nachsendefunktion	<b>61#</b>	Nachsenden an eine Nebenstelle	<b>1#</b>
		Nachsenden an eine externe Rufnummer	<b>2#</b>
		Nachsenden Löschen	<b>0#</b>
		Ende	<b>*#</b>
Rufumleitung zur Mailbox ein- / ausschalten	<b>62#</b>		
Nachrichten abspielen "First In First Out"	<b>63#</b>		
Nachrichten abspielen "Last In First Out"	<b>64#</b>		
Passwort ändern	<b>65#</b>		
Aufnahme von Nachrichten sperren / zulassen	<b>66#</b>		
Ende	<b>*#</b>		

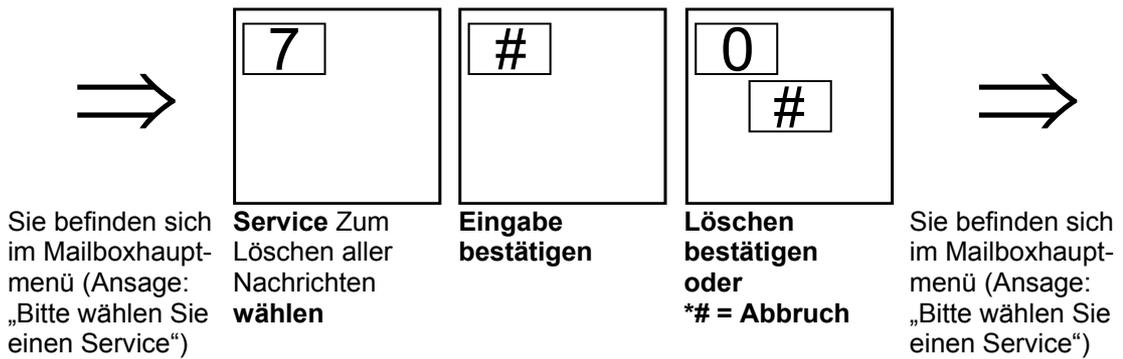
### Zugriff auf die Mailbox



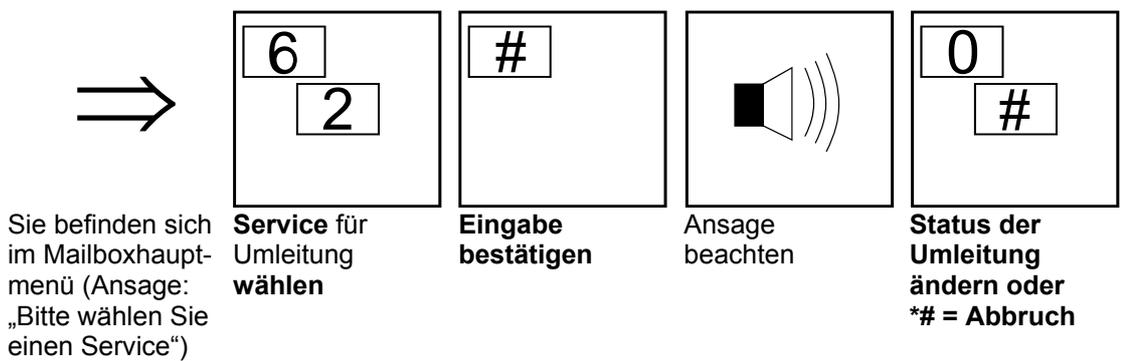
### Im Mailboxhauptmenü: Nachrichten abhören



### Alle Nachrichten löschen (im Mailboxmenü)

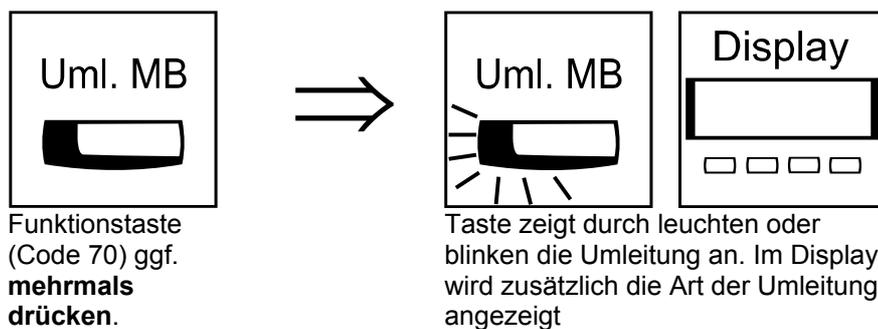


### Umleitung zur Mailbox einrichten (im Mailboxmenü)

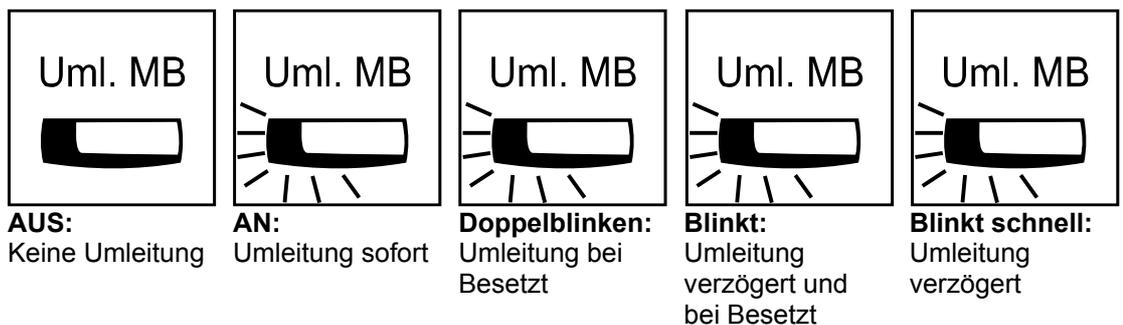


### Umleitung zur Mailbox einrichten (Funktionstaste mit Code 70)

Zusätzlich zu der beschriebenen Funktionstaste ist die Umleitung auch über den **Servicecode 790** zu verwalten. Über den nachzuwählenden Parameter kann der Typ ausgewählt werden:  
0- löschen, 1 – sofort, 2 – verzögert, 3 – bei Besetzt, 4 verzögert und bei Besetzt.

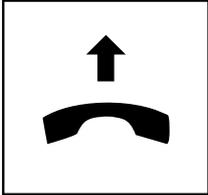


### Statusanzeige der Mailbox Umleitung (Funktionstaste mit Code 70)

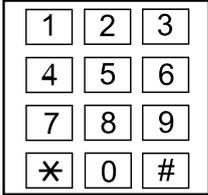


### Begrüßungsansage aufnehmen (im Mailboxmenü)

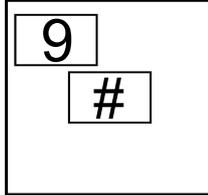
Die Alternativansage 2 wird je nach Systemprogrammierung automatisch verwendet, wenn ein Gespräch im Besetztfall zur Mailbox geleitet wird

⇒  **Hörer abheben**

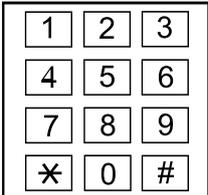
Sie befinden sich im Mailboxhauptmenü (Ansage: „Bitte wählen Sie einen Service“)

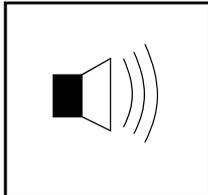
 **Service zur Aufnahme der Ansage wählen**  
**32# Standard**  
**33# Alternativ 1**  
**34# Alternativ 2**

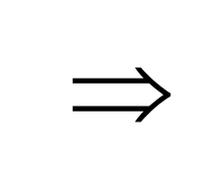
 **Ansage aufnehmen**

 **Aufnahme beenden**

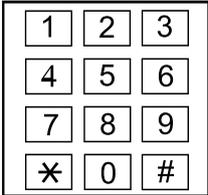
### Begrüßungsansage anhören (im Mailboxmenü)

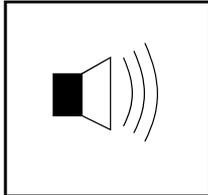
⇒  **Service zum Hören wählen**  
**31# Standard**  
**35# Alternativ 1**  
**36# Alternativ 2**

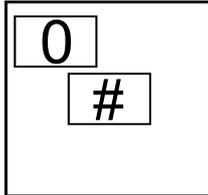
 **Ansage wird wiedergegeben**

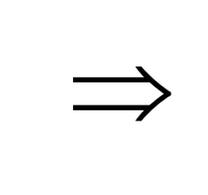
⇒  **Sie befinden sich im Mailboxhauptmenü (Ansage: „Bitte wählen Sie einen Service“)**

### Begrüßungsansage löschen (im Mailboxmenü)

⇒  **Service zum Löschen wählen**  
**37# Standard**  
**38# Alternativ 1**  
**39# Alternativ 2**

 **Ansage beachten!**

 **Löschen der Ansage bestätigen**

⇒  **Sie befinden sich im Mailboxhauptmenü (Ansage: „Bitte wählen Sie einen Service“)**

oder  
**\*# = Abbruch**

### Begrüßungsansage auswählen (Funktionstaste mit Code 71)

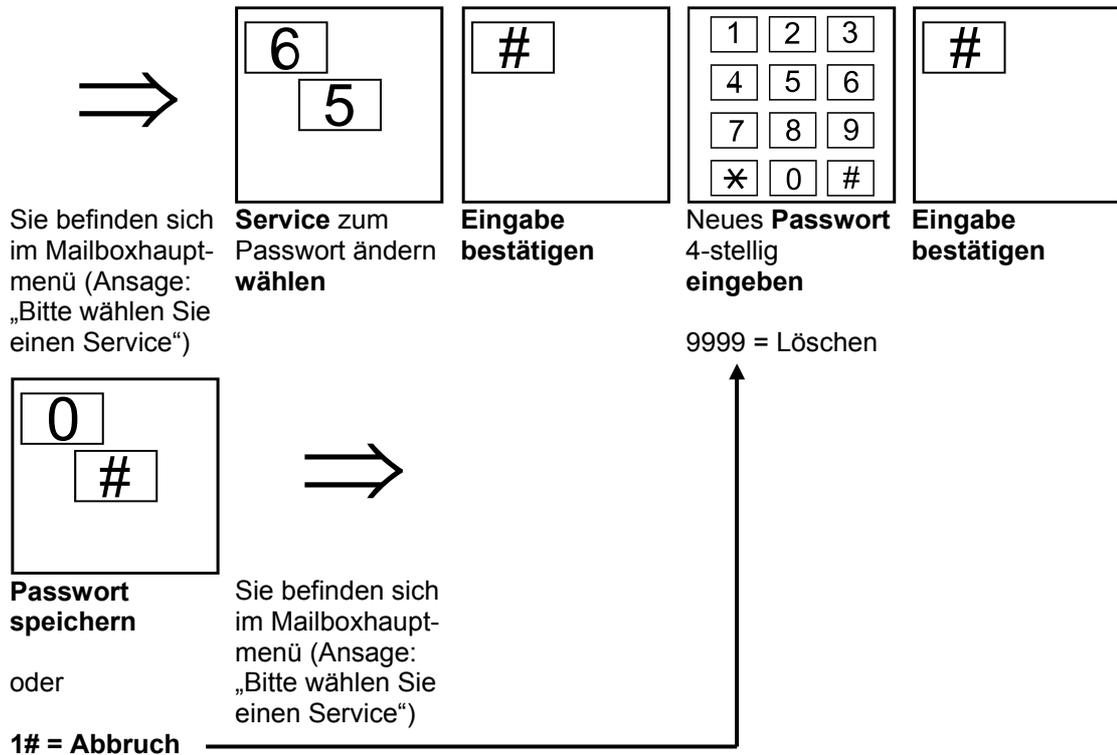
 **AUS:**  
 Standardansage Drücken um andere Ansage auszuwählen

 **AN:**  
 Alternativansage 1 Drücken um andere Ansage auszuwählen

 **BLINKEN:**  
 Alternativansage 2 Drücken um andere Ansage auszuwählen.  
 Ggf. Modus nicht verfügbar

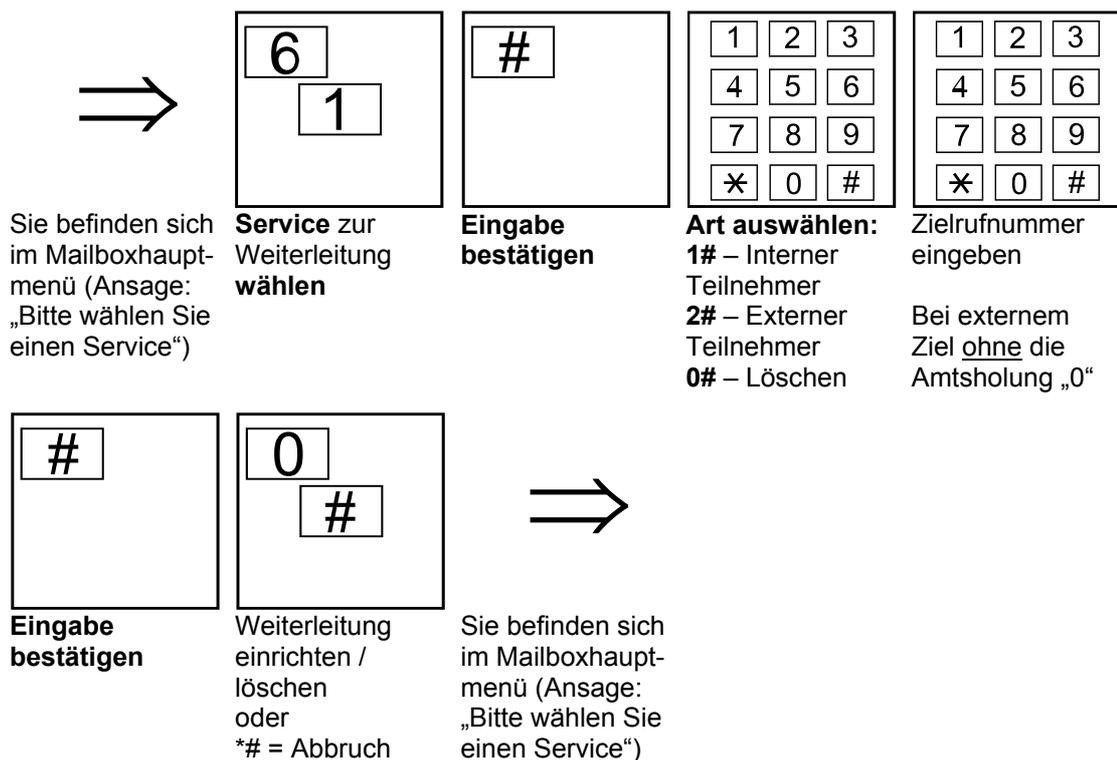
## Mailboxpasswort ändern und löschen (im Mailboxmenü)

Ohne Passwort ist eine Fernabfrage und das Nachsenden von Nachrichten nicht möglich.

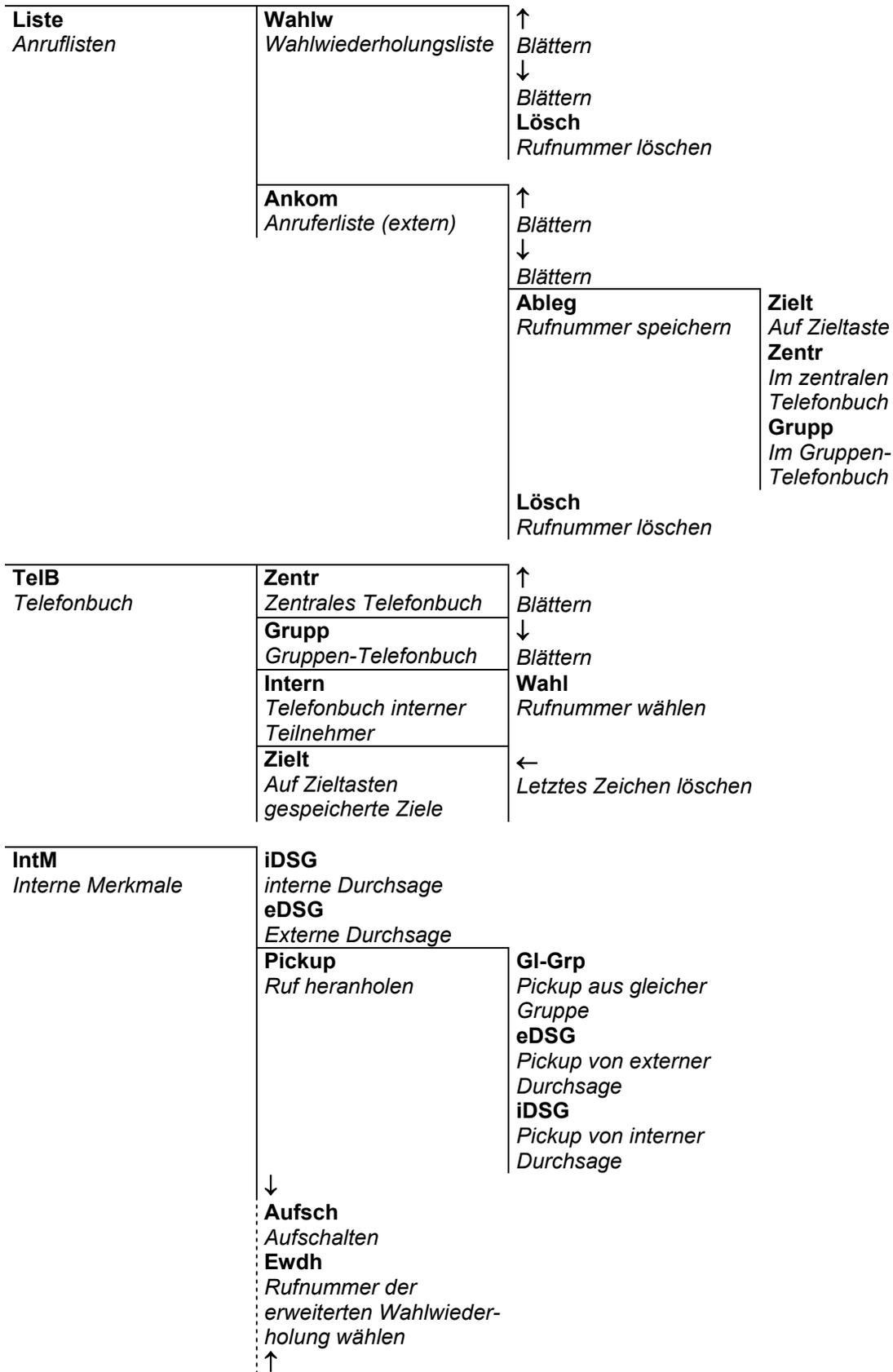


## Nachsenden der Nachrichten (im Mailboxmenü)

Sie können sich die aufgesprochenen Nachrichten auf ein beliebiges Ziel z.B Ihr Mobiltelefon weiterleiten lassen. Nachdem eine neue Nachricht in Ihrer Mailbox hinterlassen wurde, ruft die Aspire-Mailbox die gespeicherte Rufnummer an, fordert Sie zur Eingabe des Passwortes auf und gibt die Nachricht wieder.



# Menüstruktur im Ruhezustand des Telefons



<b>Prog</b> <i>Programmiermenü</i>	<b>Umlt</b> <i>Umleitungen programmieren</i>	<b>Intern</b> <i>Rufumleitungen mit internem Ziel</i>	<b>VMI</b> <i>Externe Voicemail (nicht Aspire Mailbox)</i> <b>Sof.</b> <i>Umleitung Sofort</i> <b>Bs-vz</b> <i>Umleitung bei Besetzt und verzögert</i> ↓ <b>Verz</b> <i>Umleitung verzögert</i> <b>Follow</b> <i>Follow-me (Folge Mir)</i> <b>Doppl</b> <i>Doppelruf einrichten</i> ↑
		<b>Spez</b> <i>Spezielle Rufumleitungen</i>	<b>Disp</b> <i>Abwesenheitstexte</i>  <b>Extern</b> <i>Externe Rufumleitung</i> <b>Ansag</b> <i>Umleitung mit Ansagen</i>
	<b>Ruhe</b> <i>Anrufschutz einrichten</i>	<b>Ein</b> <i>Anrufschutz einschalten</i>	<b>Ext.</b> <i>Ruhe vor externen Anrufen</i> <b>Int.</b> <i>Ruhe vor internen Anrufen</i> <b>Alle</b> <i>Ruhe vor allen Anrufen</i> <b>Umltg</b> <i>Ruhe vor umgeleiteten Anrufen</i>
	<b>Zielt</b> <i>Zieltasten programmieren</i> ↓ <b>Telb</b> <i>Telefonbuch programmieren</i> <b>Fkntnt</b> <i>Funktionstasten einrichten</i>	<b>Aus</b> <i>Anrufschutz ausschalten</i>	
	<b>Termin</b> <i>Termin programmieren</i>	<b>1-Mal</b> <i>Einmaligen Termin programmieren</i> <b>Tägl</b> <i>Täglichen Termin programmieren</i>	
	↑		

# Stichwortverzeichnis

<b>A</b> bwesenheit: Anruferliste .....	10	Lautstärkeregelung .....	5
Allgemeines Löschen von Funktionen .....	18	Leitungen: Ext. Gespräche abgehend führen .....	8
Ankommend: Externe Anrufe beantworten .....	7	Liste: Anruferliste .....	10
Anruf: Rufverfahren für int. Anrufe .....	19	Liste: Wahlwiederholungsliste .....	9
Anrufen: Interngespräche .....	6	Löschen: Allgemeines Löschen von Funktionen .....	18
Anruferliste .....	10	<b>M</b> ailbox: Aspire Voicemail .....	34
Anrufschutz .....	28	Mikrofonstummschaltung .....	6
Anrufumleitung: Follow-Me / Folge mir .....	23	Mithören: Lauthören .....	11
Anrufumleitung: Rufumleitung .....	20	<b>N</b> amen eingeben: .....	18
Anrufübernahme: Ruf heranholen / Call Pickup .....	23	<b>P</b> ickup: Ruf heranholen / Call Pickup .....	23
Anzeige: Display .....	4	<b>R</b> uf heranholen / Call Pickup .....	23
Aspire Voicemail .....	34	Rufton einstellen .....	4
Automatischer Rückruf / Warten auf Frei .....	24	Rufumleitung .....	20
<b>B</b> esetztanzeige: Direktruffasten .....	15	Rufumleitung: Follow-Me / Folge mir .....	23
<b>C</b> ode: Übersicht der Servicecodes .....	32	Rufverfahren für int. Anrufe (Stimm-/ Signalaruf) .....	19
<b>D</b> irektruffasten .....	15	Rufübernahme: Ruf heranholen / Call Pickup .....	23
Display .....	4	Ruhe: Anrufschutz .....	28
DND: Anrufschutz .....	28	Rückfrage: Halten/Rückfrage .....	12
Durchwahl: Externe Anrufe beantworten .....	7	Rückruf: Autom. Rückruf / Warten auf Frei .....	24
<b>E</b> xterne Anrufe beantworten .....	7	<b>S</b> ervicecodes: Übersicht der Servicecodes .....	32
Externe Gespräche abgehend führen .....	8	Signalruf: Rufverfahren für int. Anrufe .....	19
<b>F</b> ollow-Me / Folge mir .....	23	Stimmruf: Rufverfahren für int. Anrufe .....	19
Freisprechen .....	12	Stummschaltung: Mikrofonstummschaltung .....	6
Freisprechen: Lautstärkeregelung .....	5	<b>T</b> eilnehmertaste: Direktruffasten .....	15
Funktionstasten Programmieren .....	28	Telefonbuch .....	16
<b>G</b> eräteansicht .....	3	Telefonieren: Interngespräche .....	6
Gespräch: Externe Anrufe beantworten .....	7	Tonruf: Rufton einstellen .....	4
Gespräch: Externe Gespräche abgeh. führen .....	8	<b>U</b> mlegen: Vermitteln .....	14
Gespräch: Interngespräche .....	6	Umleitung: Follow-Me / Folge mir .....	23
<b>H</b> alten/Rückfrage .....	12	Umleitung: Rufumleitung .....	20
Handsfree: Freisprechen .....	12	Übernahme: Ruf heranholen / Call Pickup .....	23
<b>I</b> nterngespräche .....	6	Übersicht der Servicecodes .....	32
<b>K</b> lingeln: Anrufschutz .....	28	<b>V</b> ermitteln .....	14
Klingeln: Rufverfahren für int. Anrufe .....	19	Voicemail: Aspire Voicemail .....	34
Kommend: Externe Anrufe beantworten .....	7	Vorbereitung: Wahlvorbereitung .....	9
Konferenzen .....	25	<b>W</b> ahlvorbereitung .....	9
Kontrast: Display .....	4	Wahlwiederholungsliste .....	9
Kurzwahl: Telefonbuch .....	16	Wählen: Wahlvorbereitung .....	9
<b>L</b> authören .....	11	Warten auf Frei: Automatischer Rückruf .....	24
Lauthören: Lautstärkeregelung .....	5	Weitergeben: Vermitteln .....	14
Lautsprecher: Lauthören .....	11	Weitervermitteln: Vermitteln .....	14
		Wiederwahl: Wahlwiederholungsliste .....	9
		Zurücksetzen: Allgem. Löschen v. Funktionen .....	19

CE 0682

## Information zur Entsorgung

Das hier abgebildete Symbol wurde an Ihrem Produkt angebracht, um Sie darüber zu informieren, dass es nicht als Hausmüll entsorgt werden darf.

Elektrische und elektronische Geräte, einschließlich ihrer Kabel, Stecker und anderer Zubehörteile sollten getrennt entsorgt werden, um einer angemessenen Behandlung oder Wiederverwertung, am besten in einem Fachbetrieb, zugeführt zu werden. Diese getrennte Entsorgung hat signifikante Vorteile: wertvolle Rohstoffe werden wieder verwertet, und die Einbringung möglicherweise schädlicher Substanzen in den Abfallkreislauf wird verhindert. Dies trägt zum Schutz der menschlichen Gesundheit und dem Schutz der Umwelt bei.

Unter Umständen ist das Entsorgen des Produkts in Ihrem Hausmüll unter Strafanordnung verboten.



NEC Infrontia Ltd.  
German Branch  
Daimlerstraße 8  
41564 Kaarst